



# VÁROSHÁZI NAPLÓ

XII. évfolyam 19. szám  
2003. október 24.

## XV. KERÜLET

Rákospalota, Pestújhely és Újpalota polgárainak lapja



## Testvérkapcsolatok ősze

Az ős úgy látszik, a testvérkapcsolatok kiemelt időszaka kerületünkben. Előző számunkban a kassaiaknál tett látogatásról, míg most erdélyi és német találkozókra számolhatunk be.

### Maroshévíz

Huszonkilenc, oktatási célra kiválóan alkalmas számítógépet és programok vásárlására 100 ezer forintot adott át szeptember 27-én Hajdu László polgármester és az Újpalotaiak Baráti Köre az erdélyi Maroshévízen (Toplita), a Kemény János nevét viselő magyar iskolában. A kerületi adomány a következő évekre felfrisseníti a helyi oktatás színvonalát. Hargita megye egyetlen magyar iskolájában sincs ekkora számban a most kapotthoz hasonló, jó minőségű számítástechnikai eszköz.

Az elektronikus írásbeliség elsajátításához nélkülözhetetlen eszközök a diákok mellett a pedagógusoknak is nagyban segítheti munkáját.

A nemrég épült 12 tantermes iskola a magyar nyelv, kultúra megőrzése és ápolása céljával a két világháború között létrehozott Erdélyi Helikon irodalmi társaság alapítójáról kapta nevét.

Nicolae Batu polgármester és Szabó Kálmán a helyi RMDSZ elnöke meg-

köszönte az önkormányzat ajándékát, Horváth Pálné tanárnő korszerű környezetvédelmi tankönyv felajánlását valamint Juhász Sándor, a kerületi lpartestület elnökének a szervezet nevében átadott 20 ezer forintos felajánlását is.

Az erdélyi város - melynek kerületünk 1997 óta „testvére” - lakossága az elmúlt években rendkívüli mértékben csökkent, ebben a többi közt szerepe van annak, hogy a helyi infrastruktúra rendkívül elmaradott állapotú és kevés a munkahelyek száma is.

Kerületünk vezetőjétől látogatása során valamennyi közéleti szereplő, köztük katolikus és református egyházi vezetők is azt kérték: segítsen tőkeerős befektetőket hívni városukba, hogy az itt élők szülőföldön való maradását, boldogulását biztosítsák. Hajdu László látogatást tett még az ortodox egyház kolostorában is, ahol a rendház főpapja fogadta.

Kerületünk vezetője találkozott és eszmecserét folytatott az RMDSZ helyi vezetőivel is, köztük Szabó Kálmán elnökkel, városi tanácsossal valamint Mohacsek Ákossal, az összevont magyar oktatási intézmény igazgatójával.

A házigazdák elmondták, a városban 26%-os a magyar lakosság aránya, és az összevont intézményben - óvoda, általános iskola és gimnázium - összesen 340 magyar gyermek tanul.



### Berlin

Az ifjúsági tapasztalatcserét, kapcsolatépítést szolgálta kerületünk fiataljainak szeptember végi berlini látogatása. Küldöttségünk elsősorban az európai országok ifjúságpolitikájáról, az ott élő fiatalok életlehetőségeiről, esélyeiről tájékozódottak az uniós csatlakozás, illetve az azon „kivülmaradás” fényében. Az angol és német csapatok tagjai „európai polgárként” osztották meg tapasztalataikat, fogalmazták meg javaslataikat, ötleteiket a találkozó többi résztvevője számára.

Négy kerületi intézményből - Dózsa György Gimnázium, Károly Róbert Szakközépiskola, László Gyula Gimnázium, Paulay Alapítványi Iskola - és a PIKK Ifjúsági Szervezettel tíz fős delegáció utazott a 3. Nemzetközi Migrációs Kupára Berlinbe. Az egy hetes rendezvényen öt ország fiataljai vettek részt; németek, fehérországiak, lengyelek, angolok és magyarok.

Küldöttségünk a német partnerek vendégszeretetének köszönhetően megtekintették Berlin nevezetességeit, a Brandenburi kaput, a Bundestagot, egy német gimnáziumot, egy önkéntes tűzoltóságot, sőt bepillanthattak a Schlinken szeszgyár működésébe is. A fiú és lány focicsapataink ragyogóan helyt álltak a meccseken, a nemzetközi megmérettetésen. A fiatalok ifjúsági házak működését is megfigyelhették, ahol egy filmet is megnéztek a németországi fiatalokori bűnözésről.

A látogatás utolsó napján csapatunk országismertetőt tartott Magyarországról, melynek keretében bemutatták gasztronómiai tudásukat is.

Még a gulyásleves elkészítését is megutattuk szakácsoknak öltözve, valamint a „Tavaszi szél vizet áraszt” népdalt is előadtunk magyar és angol nyelven. Remélhetőleg új nemzetközi kapcsolatokat tud építeni a kerület - például Angliával -, melyből profitálhat majd a kerület vezetése, lakossága, iskolái - mondták el hazatérve a magyar delegáció tagjai. G.

## Horvát-horvát találkozó a kerületben

Testvérvárosi és kisebbségi találkozót is tartott egyszerre önkormányzatunk, amikor nemrég kerületünk, valamint Mosonmagyaróvár horvát nemzetiségű polgárait hívta közös programra. A rendezvényt azzal a céllal rendezték, hogy a két helyhatóság közötti együttműködést közös hagyományápolással tegyék teljesebbé, a horvát ajkú polgárok segítségével.

Október 4-én Hajdu László polgármester és Kuzma István, a XV. kerületi Horvát Önkormányzat elnökének meghívására népes mosonmagyaróvári küldöttség látogatott a kerületbe. A Rákospalota, Pestújhely és Újpalota testvérvárosának számító dunántúli helység küldöttségét Stipkovic Pál, mosonmagyaróvári polgármester és országgyűlési képviselő vezette. A vendégek között volt Smatovics Máttyás, a dunántúli városról mindössze 11 km-re elhelyezkedő Bezenye polgármestere, valamint Frank József, az egy évvel ezelőtt megalakult mosonmagyaróvári horvát kisebbségi önkormányzat elnöke. Kuzma István elmondása szerint a látogatás célja az volt, hogy miután Mosonmagyaróvár és a XV. kerület testvérvárosi kapcsolatot tart fenn, a két település horvát ajkú lakossága is megismerkedhessen egymással.

Számunkra nagyon fontos lenne, hogy a közelgő Európa Unió csatlakozás előtt nyitni tudjunk a nyugat felé - mondta Kuzma István. A mosonmagyaróvári horvát közösségnek földrajzi helyzetéből adódóan már korábban is jó kapcsolatai voltak a burgenlandi településekkel. A mos-

tani együttműködésünk a jövőben lehetővé teszi a számunkra, hogy ezekből a kapcsolatból mi is profitálhassunk.

A testvérvárosi delegáció először a Polgármesteri Hivatalban tette tiszteletét. A házigazda szerepét ezúttal természetesen Hajdu László vállalta magára. A kötetlen hangú beszélgetésnek díszvendége is volt: Stanko Nik, a Horvát Köztársaság magyarországi nagykövete ugyanis személyesen is részt vett a két horvát kisebbségi önkormányzat találkozásán.

A 2002-es helyhatósági választások is bebizonyították, hogy a XV. kerület egy soknemzetiségű városrész mondta a kerület vezetője. - Az egy esztendővel ezelőtti voksolás után 10 kisebbségi önkormányzat alakult meg a kerületben. Közülük is kiemelkedik az itteni horvát közösség érdekvédelmi szervezete amely hosszabb ideje már a kerület közéletének aktív szereplője. Nem csak kiválóan beszélnek az anyanyelvüket, hanem rendezvényeik is magas színvonalúak, a vezetők és a testület kapcsolata is példaértékű.

Stanko Nik a kötetlen hangulatú beszélgetésen előbb beszámolt Stepen Mesic horvát miniszterelnök néhány nappal azelőtti magyarországi látogatásáról, majd üdvözölte a két testület együttműködését. Ezt követően mindkét delegáció átvonult a XV. kerületi Horvát Önkormányzat Őrjárat utcai épületébe, ahol megtekintették a Pestújhelyi Közösségi Házban tavaly bemutatott „Muramenti horvátok élete” címet viselő kiállítás képanyagát. Riersch Tamás



### Tisztelt Kerületiek!

Budapest Főváros XV. kerület Önkormányzat Képviselő-testülete

### KÖZMEGHALLGATÁST

tart

**2003. november 12-én 17 órakor**  
a Pestújhelyi Közösségi Házban

(Bp. XV., Szűcs István u. 45.)

A közmeghallgatás tárgya az Észak-Pesti Kórház, de más közérdekű kérdések felvetésére is lehetőség nyílik. Kérdéseiket lehetőség szerint írásban szíveskedjenek megfogalmazni

A közmeghallgatás napján 15 órától az Észak-Pesti Kórházban (Őrjárat u. 1-3.) helyszíni bejárást tartunk az érdeklődő lakosság számára.

Az írásban beérkezett kérdéseket a hivatali Ügyfélszolgálati Irodáján az e célra elhelyezett urnába, vagy a Polgármesteri Hivatal címére levélben lehet eljuttatni.

**Minden érdeklődő kerületi lakost szeretettel hívunk és várunk!**

Budapest, 2003. október

Tisztelettel: Hajdu László  
polgármester, országgyűlési képviselő



## Sikeresen zárult a hulladékgyűjtési program

### A lakosság közel 8 tonna veszélyes hulladékot gyűjtött össze

Ezúton is szeretnénk megköszönni kerületieknek, hogy az idei évben is támogatták a szelektív hulladékgyűjtési akciót. Ez az év volt az eddigi legsikeresebb a begyűjtött károsanyag tartalmú hulladékok mennyiségének tekintetében. Közel 8 tonna veszélyes hulladékot (pontosan: 7.904.- kg) adtak le az egészséges környezetükért maguk is tenni kívánó polgárok, a két gyűjtőhelyen: a Rettektye utcai felüljáró alatt, és az újjalotai helyszínen. Az idei mennyiség meghaladta még az 1998-as eredményt is, pedig akkor három alkalommal volt gyűjtés, szemben az idei kétszeri akcióval.

Kerületünkben a háztartási hulladékokban a károsanyag tartalmú hulladékok aránya eléri - sőt feltételezhetjük, hogy meghaladja - az országos átlag (2% - 2,5%) felső szintjét. A veszélyes hulladékok többségét növényvédő szerek, festékanyag maradványok, lemerült, elhasznált akkumulátorok, szárazselelemek, különböző háztartási- és egyéb szennyezett olajok, valamint számos más, *garázsokban, fészerekben felrejtett „hátha jó lesz valamire”* hulladékok képezik. Meg kell jegyezni a háztartási hulladékok összetevőinek legnagyobb hányadát az újra hasznosítható hulladékok képezik, mint például különböző kompozitálható anyagok valamint szennyezésmentes műanyag-, fém-, papír- és üveghulladékok. Mindezek felhalmozódása és a fokozatosan keletkező újabb hulladékok „elhelyezése” szinte mindennapi problémája a lakosságnak.

A könnyen elérhető szelektív hulladékgyűjtő udvarok híján kénytelenek mind a veszélyes hulladékokat, mind a hasznosíthatókat a rendszeresített gyűjtőkonténerekbe helyezni, melyek így (válogatás után) elégetésre kerülnek a XV. kerületi székhelyű Fővárosi Hulladékhasznosító Műben, fokozott mértékű légszennyezést okozva. A több mint 40 ezer lelkes újjalotai lakótelepen is gondot okoz a műanyag flakonoktól, olajoktól, vissza nem váltatható üvegektől, valamint a különböző fém- és papírhulladékoktól történő „szabadulás”. Sajnálatos módon, az ilyen típusú hulladékok igen sok

esetben a kerület levegőjének „tisztítására” hivatott kiserdőben kerülnek illegálisan „elhelyezésre”.

A probléma enyhítésére merült fel a külföldi példák alapuló és lakossági igényt is megvalósító rendszeres, mindig azonos helyszíneken tartandó évenkénti három alkalommal történő veszélyes hulladék-gyűjtési akció megszervezésének szükségessége. A megvalósítást Marosovszky György né önkormányzati képviselő asszony (Szociális és Egészségügyi Bizottság elnöke) kezdeményezte, tolmácsolván a lakossági fórumokon elhangzott kéréseket. A kérések támogatásra találtak a kerületi telephelyű Palota Környezetvédelmi Kft. ügyvezető igazgatója, dr. Varga A. Tamás felajánlásával, mely szerint kerületünk részére térítésmentesen vállalná a veszélyes hulladékok begyűjtését, valamint elszállítását és szakszerű ártalmatlanítását, megsemmisítését. A Polgármesteri Hivatal Egészségügyi Irodájának akkori vezetője, dr. Telkes Margit vállalta az ezzel kapcsolatos munkák (szervezés, plakátok-felhívások elkészítése, engedélyek beszerzése, lakossági tájékoztatás a helyi médiákon keresztül, tapasztalatok, eredmények összegzése) elvégzését. *E feladatokat 1998. őszétől a Szociális és Egészségügyi Osztály látja el.*

A többszöri egyeztetés eredményeként az 1998-ban évben megkezdődhetek a *Környezetvédelmi Közalapítvány javaslatainak felhasználásával* - az évenkénti három alkalommal, azonos időpontokban és azonos helyszíneken történő gyűjtési akciók, melyek indítására még az akkor 75 éves várossá nyilvánítását ünneplő Rákospalota szebb, tisztább és egészségesebb környezetének kialakítási szándéka is okot adott.

A gyűjtési akciók időpontjai a környezetvédelmi világnapok kiválasztásával határozták meg: a Föld Napja (április 22.), a Környezetvédelmi Világnap (július 11.), és a Takarítás Világnapja (szeptember 23.) hetében, mindig szombati napokon. *A gyűjtési napok az 1999. évtől kezdődően a Palota Környezetvédelmi Kft. munkatársai által tapasztaltak*

alapján, az ügyvezető igazgató javaslatára évenkénti két alkalomra (április- szeptember) módosultak, így a lakossági szelektív gyűjtési napok az elmúlt 6 év alatt 13 alkalommal kerültek megrendezésre.

Néhány érdekes adat az elmúlt 6 év gyűjtésének eredményeiről: a 13 gyűjtési napon kerületünk polgárai 39.219.- kg károsanyag tartalmú hulladékot adtak le a gyűjtőhelyeken. **Vagyis majdnem 40 tonnát!!** Ebből a mennyiségből az akkumulátorok 9.653.- kg-t, festékes-hulladékok 7.470.- kg-t, a szárazselelemek 496.- kg-t tettek ki. *(a mennyiségnél itt tekintetbe kell venni, hogy minden iskolában és szinte mindegyik intézményben már megtalálhatók a szárazselelem-gyűjtő konténerek).* Érdekes még, hogy a lejárt szavatosságú gyógyszerek mennyisége 1.201 kg volt (jóval több mint 1 tonna!!!), valamint majdnem 5 tonna (4.912.- kg) volt a lakosság által összegyűjtött és a szakszerű megsemmisítésre leadott fáradt olajok mennyisége. Ez az 5 tonna olaj szerencsére nem a lefolyókba került kiöntésre, ami azért lényeges, mert egyes számítások szerint 1 liter olaj képes 1 millió liter élővízet elszennyezni, s tudjuk, hogy a szennyvizek elég nagy százaléka ömlik még egyelőre tisztítatlanul a Dunába.

Feltűnő volt a két gyűjtőhelyszín különbözősége a mennyiségek tekintetében. A Rettektye utcai helyszínen az elmúlt 6 év átlagát tekintve mintegy háromszor annyi mennyiségű veszélyes hulladékot adtak le, mint Újjalotán, ami azért tűnik érdekesnek, mert az újjalotai terület népsűrűsége kb. 15-20-szorosa a családi házas területnek, valamint a gyűjtési napok-ról hetekkel előbb napi több alkalommal között felhívást *felkérésünkre* a minden újjalotai lakásban fogható kábel TV. A mennyiségkülönbségre magyarázat lehet, hogy egy 35-40 m<sup>2</sup>-es újjalotai lakásban nagyon kevés a lehetőség, hogy a fémet, üveget, festékdobozokat, vagy az elhasznált háztartási sütőolajat majd fél évig megfelelő módon tárolni lehessen. Könnyen elérhető közelségben pedig nincsenek szelektív hulladékgyűjtő udvarok.

2004. májusában ténylegesen tagjai leszünk az Európai Uniónak. Az EU előírásoknak megfelelő szelektív hulladékgyűjtés bevezetése önkormányzati feladat, ennek megfelelően a helyi önkormányzatoknak rendeletben kell meghatározni a szelektív hulladékgyűjtés bevezetésének határidejét és mikéntjét, a megfelelő feltételek biztosítása után. Első lépésként a gyűjtőudvarok, illetve gyűjtőszigetek („zöldszigetek”) kialakítása és üzemeltetése lesz feladat, majd fokozatosan bevezetésre kell hogy kerüljön, a mind a cégeket, mind a lakosságot is érintő szelektív hulladékgyűjtés. Erről pár hete egy elgondolkodtató példát mutatott be az egyik kereskedelmi csatorna. Jó lenne, ha az ebben a riportban szereplő burgenlandi lakosok környezetbarát hozzáállását mihamarabb minden ország átvinné, hiszen a környezetterhelés és az egészséges életfeltételek szempontjából mindösszesen 1,8 - 2 milliárd lakosra kvalifikált Földünk lakossága mára már pár százmillióval meghaladja a 6 milliárdot. Ráadásul ez a háromszoros földlakosság a fogyasztói társadalomra jellemző módon rengeteg hulladékot termel, amelynek nem az „elhelyezését” vagy a megsemmisítését kellene szorgalmazni, hanem a hulladékok túlnyomó részét képező visszaforgatható anyagok újrafelhasználási technikáját kellene nálunk is alkalmazni.

Visszatérve a begyűjtött hulladékok 40 tonnányi mennyiségére. Lényegében a kerületünkben képződő hulladékokhoz képest nem túl nagy mennyiség. A 40 tonna jelentőségét legfőképpen abban látjuk, hogy a 6. éve tartó lakossági akciókon mára már sikerült szinte minden lakosunkban tudatosítani a szelektív hulladékgyűjtés fogalmát amellyel, hogy e 40 tonnával nagyban hozzájárultak kerületünk környezeti károsításának csökkentéséhez.

Végezetül ismételtelen szeretnénk megköszönni polgárainknak, hogy ezen akciókat támogatták, továbbá ez úton is megköszönjük a Palota Környezetvédelmi Kft. munkatársainak az akció során vállalt szerepét.

A károsanyag tartalmú hulladékok szelektív gyűjtési akcióit terveink szerint a 2004. évben is folytatjuk.

**Szociális és Egészségügyi Osztály**

Budapest Főváros XV. kerület  
Önkormányzat Polgármesteri Hivatala  
XV. kerület, Bocskai u. 1-3.  
Telefon: 305-3100  
[www.bpxv.hu](http://www.bpxv.hu)  
Zöld szám: 06-80-203-804

### Ügyfélfogadás

**Hajdu László**  
országyűlési képviselő,  
polgármester  
Előzetes bejelentkezés alapján a XV. kerületi Polgármesteri Hivatal (XV. kerület, Bocskai u. 1-3.) 112. számú tárgyalójában, minden hónap első csütörtökén 13.30 és 16 óra között.  
Bejelentkezés nélkül minden héten csütörtökön 17 órától, amíg a folyosón ügyfél van, az Újjalotai Közösségi Házban, a Zsókaút utca 15. szám alatt.

**Dr. Pálinszki Antal**  
alpolgármester  
Minden hónap első hétfője  
13.30 - 17.00 óráig

**Király Csaba**  
alpolgármester  
Minden hónap első hétfője  
13.30 - 17.00 óráig

**Gyurcsánzky János**  
alpolgármester  
Minden hónap negyedik hétfője  
13.30 - 17.00 óráig

**Kiss Péter**  
országyűlési képviselő

A Polgármesteri Hivatal 112. számú tárgyalójában, minden hónap utolsó szerdáján 17 órától. Küldeményeket a polgármesteri hivatal postafiókjába lehet elhelyezni.

**Dr. Nagy Antal** jegyző  
minden hónap második hétfője  
13.30 - 18.00 óráig  
a Polgármesteri Hivatalban.

**Rónayné dr. Vojnovics Ibolya** aljegyző  
minden hónap negyedik hétfője  
13.30 - 18.00 óráig  
a Polgármesteri Hivatalban.

Az önkormányzati titkársegélyzők ügyfélfogadására fogadónaponként max. 15 ügyfél kaphat sorszámat. Az időpontok a bejelentkezések sorrendjében az év végéig előre kiosztásra kerülnek. Jelentkezni lehet: felfogadási időben a Polgármesteri Hivatal ügyfélszolgálati irodáján.

**A Polgármesteri Hivatal**  
ügyfélfogadási ideje:  
hétfőn: 13.30-18.00 óráig,  
szerdán: 8.00-16.30 óráig,  
pénteken: 8.00-11.30 óráig.

**Az ügyfélszolgálati iroda**  
XV. kerület, Szécs Áron u. 6-10.  
Telefon: 305-3100  
Ügyfélfogadás:  
hétfőn: 8.00-18.00 óráig,  
kedden: 8.00-16.30 óráig,  
szerdán: 8.00-18.00 óráig,  
csütörtökön: 8.00-16.30 óráig,  
pénteken: 8.00-12.30 óráig.

**Önkormányzati osztály**  
XV. kerület, Bocskai u. 1-3.

**Telefonszámok:**  
Gépjárművel kapcsolatos ügyintézés:  
305-3289  
Vezetői engedély:  
305-3276  
Egyéni vállalkozói igazolványok:  
305-3266  
Személyazonosító és lakcím igazolvány:  
305-3275

Ügyfélfogadás:  
hétfőn: 8.30-17.30 óráig,  
szerdán: 8.00-16.00 óráig,  
csütörtökön: 8.30-14.30 óráig,  
pénteken: 8.00-11.30 óráig.

**Kihelyezett Információs Iroda**  
Pórus Center  
XV. kerület, Szentmihályi út 131.  
Vasárnap kivételével a hét minden napján 10-19 óráig tart nyitva.  
Telefon: 410-6381

## Iskola a híd alatt

Szeptember 1-jétől diákok népesítették be az egykori pestújrhelyi Ifjúsági Ház épületét. A ma már ódon falak között szeptember 19-én egy, a régi idők hangulatát felidéző eseményre került sor. Az egybegyűltek iskolát avattak, amire bizony régen volt példa a fővárosnak ezen a részén. A **Külvárosi Tankör** átadási ünnepének díszvendége, dr. Pálinszki Antal a XV. kerület oktatásáért felelős alpolgármestere ezúttal a Fővárosi Közgyűlés Oktatási Bizottságának elnökeként volt jelen. Véleménye szerint a 10 millió forintból felújított intézmény a jövőben mindenképpen növelni fogja a kerületi oktatás színvonalát.

De mi is ez a Külvárosi Tankör? Az 1992-ben alapított iskolát valószínűleg nem sokan ismerik még a kerületben. A Periféria Alapítvány által működtetett oktatási intézmény a

kallódó fiatalok gondozására, oktatására, képzésére, valamint az iskolából valamilyen okból kimaradó fiatalok egyéni képességeinek fejlesztésére alakult. S bár az elmúlt 11 évben több mint száz fiatal tett már sikeres érettségi vizsgát a Tankörben, az ideiglenes otthon mindig is megnehezítette a pedagógusok munkáját. Aztán jött az ötlet, az üresen árválkodó XV. kerületi Ifjúsági Ház, amelyet megkeresésükre az önkormányzat örömmel a rendelkezésükre bocsátott.

- Az épületet szponzorok támogatásából, valamint önerőből hoztuk helyre - tudtuk meg Katulic Lászlótól, az iskola egyik vezetőjétől -, így szeptembertől már ideális körülmények között kezdődhetett meg az oktatás. Jelenleg 40 gimnazistánk van, és mellettük 6 diákunk vesz még részt valamilyen szakképzésben.

Tanulóinkkal 6 főállású és 4 óraadó tanár foglalkozik. A Tankörben 3 éves a képzés, de nem ez az, ami megkülönbözteti a normál iskoláktól. Az itt tanuló diákok nemcsak kimaradtak a hagyományos oktatási rendszerből, de mindegyikük segítségére szorult. Diákjaink olyan 16 és 25 év közötti fiatalok, akik korábban sikertelenül próbálkoztak az ismeretek elsajátításával, ám a kudarcok nem vették el véglegesen a kedvüket a tanulástól, csak éppen az átlagnál nagyobb türelmet igényelnek. Éppen ezért fontos, hogy a Tankörben mindenki egyenrangúnak számít, úgy a munkában, és hasonlóképpen az ünneplésekben is. S mivel tanulóink a felújításból is kivették a részüket, így a mai napon ők igazán jogosan ünnepelhetik új iskolájuk átadását.

T.



**Kiss Ernő aradi vértanúról emlékeztünk**  
Kiss Ernő, örmény származású altábornagy, az 1848/49-es forradalom és szabadságharc kivégzett vértanújáról emlékeztünk október 3-án. A Szentmihályi út és a Kiss Ernő utca sarkán álló ház falán elhelyezett emléktáblát idén is elborították az emlékezés virágai, koszorúi. Az 1849. október 6-ai kivégzés során Kiss Ernő honvédtiszt állt elsőként a magyar önállóságért vívott harc miatt bosszút álló osztrák katonák puskái elé.

G.

## VÁROSHÁZI NAPLÓ

### Rákospalota, Pestújrhely és Újjalotai polgárainak lapja

Főszerkesztő: Fehér István  
Szerkesztőség:  
1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.  
Telefon: 305-3109  
Telefon/Fax: 305-3130  
Fotó: Varga Gábor  
Hirdetésfelvétel:  
419-2952, 306-8334, 259-0511  
Kiadó és nyomda: Egri Nyomda Kft.  
3300 Eger, Vincellérskola u. 3.  
Telefon: (06) (36) 313-884  
Felelős vezető: Kopka László  
Nyomdai előkészítés: NuBrain Kft  
Terjeszti a 3 Profi Kft.  
Telefon: 351-5451



## In memoriam Dr. Óry Imre



Dr. Óry Imre október 6-án hajnalban eltávozott az élők sorából. A kiváló gyermekorvosként tisztelt Imre bácsitól, a kerület egykori alpolgármesterétől és a városrész díszpolgárától pályafutása főbb állomásának áttekintésével búcsúzunk.

Dr. Óry Imre 1925. októberében a romániai Gyimesbükkön született. Diákévei Erdélyhez és Kárpátaljához kötődtek, majd a Budapesti Orvostudományi Egyetemen diplomát, a Szegedi Orvostudományi Egyetemen pedig gyermekgyógyászati szakképesítést szerzett.

1953-63 között körzeti gyermekorvosként tevékenykedett a kerületben. Napi munkája mellett az ő nevéhez fűződik az egységes szakosított gyermekellátás kerületi, később pedig fővárosi és országos bevezetése, amely egyesítette a gyógyító, megelőző alapellátást, és az iskolaorvosi tevékenységet. 1963-ban fővárosi orvossá nevezték ki, majd egy évvel később a Heim Pál Gyermekkorház főigazgató-helyettese lett. Egészen 1974-ig ezt a feladatot látta el. Ez alatt a tíz év alatt a kórházi feladatok mellett kidolgozta a bölcsődei ellátás szakmai koncepcióját, a fogyatékos gyermekek gondozási rendszerét, és megszervezte a nevelőotthonok és az állami gondozottak egészségügyi ellátásának rendszerét. 1974-től az Egészségügyi Minisztérium főosztályvezetőjeként az anya-gyermek- és ifjúságvédelmet irányította, valamint tagja volt a kormány mellett működő Népesedéspolitikai Tanácsnak is. 1988-tól 3 éven keresztül az Orvostudományi Egyetem Főiskolai Karának védőnőképző szakát is irányította.

Itthoni munkássága mellett tevékenyen részt vett a genfi Egészségügyi Világszervezet, a new yorki Világ Népesedési Alap és a párizsi Nemzetközi Gyermekközpont szervező és tudományos munkájában is.

Dr. Óry Imre 1990-től önkormányzati képviselő volt, 1994-98-ig a kerület alpolgármestereként dolgozott. A helyi egészségügy és szociálpolitika irányítását nagy szakmai hozzájárulással végezte, mint ahogy a Kisebbségi Önkormányzatokkal kapcsolatos feladatokat is kiváló eredményekkel koordinálta. Emellett jelentős érdemeket szerzett önkormányzatunk testvérvárosi kapcsolatainak kiépítésében is. Az erdélyi Maroshévíz önkormányzata tevékenysége elismeréseképpen 1999-ben díszpolgári címet adományozott neki. Dr. Óry Imre szakemberként a többi közt részt vett a fogyatékos gyermekek gondozási rendszerének és szociális támogatásának kidolgozásában, valamint a nővédelmi ellátás kiépítésében.

Alpolgármesterként a közigazgatás iránti elkötelezettséggel rendkívül lelkesen, szociális érzékenységgel és kiemelkedő szakértelemmel végezte, irányította a rábízott területet.

Dr. Óry Imre 1998-ban a Magyar Köztársaság Ezüst Érdemkeresztjét kapta, 2000-ban a XV. kerületi önkormányzat képviselő-testülete Díszpolgári címmel jutalmazta.

A kerület volt polgármesterét az önkormányzat saját halottjának tekinti.  
**Dr. Óry Imrétől családja, a hivatal munkatársai, barátai, ismerősei, kollégái és tisztelői 2003. november 14-én 11:15-kor vesznek végső búcsút a Rákospalotai temetőben**

## FELHÍVÁS

### Legalább öt katonát nevelt anyák elismerésére

A honvédelmi miniszter és a HM Honvéd Vezérkar főnöke „Anyák Napja” alkalmából erkölcsi és anyagi elismerésben részesíti azokat az édesanyákat, akiknek öt vagy több gyermeke teljesített katonai szolgálatot.

Az elismerésre - a területileg illetékes önkormányzat egyetértésével - a hadkiegészítő parancsnokság terjeszti fel a szükséges okmányokat.

Kérjük mindazokat akik környezetükben ismernek ilyen édesanyát, jelezzék az önkormányzat vagy a hadkiegészítő parancsnokság felé.

Telefon: 391-3746.

**Jelentkezési határidő:**  
2003. november 30.

A László Gyula Gimnázium Általános Iskola és Óvoda **felvételi előkészítő tanfolyamot** indít nyolcosztályos gimnáziumi tagozatára jelentkezőn negyedik osztályos diákok részére.

A tanfolyam magyar nyelv és irodalomból valamint matematikából indul.

Jelentkezni:

**2003. október 29-én (szerdán)  
14.45-kor az iskola  
aulájában lehet.**

Részvételi díj: 6000 Ft.

A Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem Gépészmérnöki kar dékánja javaslatára a rektor a gépészmérnöki diploma elnyerésének 50. évfordulója alkalmából

**Aranydiploma Díszoklevéllel** ismerte el *Hazai Béla* gépészmérnök szakmai, társadalmi tevékenységét.

A kitüntetett 1994-2002 között a Budapest XV. kerületi Önkormányzat képviselő-testület tagja, a Városrendezési Műszaki Bizottság elnöke, a Gazdasági és Költségvetési Bizottság tagja volt, jelenleg a Polgármesteri Hivatalban polgármesteri tanácsadó.

Az aranydiploma átadása alkalmából önkormányzatunk gratulál Hazai Bélának.

**Kiss Péter**

kerületünk országgyűlési képviselőjének fogadóórája **október 29-én 17 órakor** lesz a XV. kerületi Önkormányzat **Polgármesteri Hivatalában**.  
Kiss Péter a Bocskai utca 1-3 alatt várja az érdeklődőket.

A XV. kerület Önkormányzat Egészségügyi Intézménye felvételt hirdet az alábbi állásra:

**1 fő szakképzett RTG asszisztens, azonnali belépéssel.**

Jelentkezni lehet Szemán Éva ápolási igazgatónál a 307-6267 telefonszámon vagy személyesen a Szakrendelő I. emeleti Titkárságán. Cím: 1152 Budapest Rákos út 77/a.

## PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

**Budapest Főváros XV. kerület Önkormányzata nyilvános árverést hirdet a tulajdonában lévő ingatlanok megvásárlására.**

**Az árverés időpontja: 2003. október 29. szerda 9 óra.  
helye: Bp. XV. ker. Polgármesteri Hivatal Bocskai utca 1-3.  
C épület I. em. Kossuth terem.**

Az árverés tárgya: a Bp. XV. ker. 86335 hrsz-ú, 365 m<sup>2</sup> **Beller I. u. 28 sz.**,  
a 84583 hrsz-ú, 366 m<sup>2</sup> **Dessewffy A. u. 44/B sz.**, és  
a 87743 hrsz-ú, 642 m<sup>2</sup> **Pozsony u. 19. sz.** ingatlanok.

A részletes pályázati kiírást a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálatán lehet átvenni. ( Bp. XV. ker. Szócs Á. u.10.C ép. fsz.)

## Támogatást vár a közrendvédelmi alapítvány

Önnek is bizonyára fontos, hogy kerületünkben a közrend és közbiztonság érdekében tevékenykedő rendőri és civil szervezetek munkájukat hatékonyan tudják ellátni. A kerületi önkormányzat ezért létrehozta a **Rákospalota-Pestújhely-Újpalota Közrend- és Vagyondvédelmi kiemelten közhasznú közalapítványt.**

A közalapítvány célja a XV. kerületi Rendőrkapitányság és a civil szervezetek feladatainak ellátásához szükséges anyagi és technikai eszközök, felszerelések, berendezések beszerzése, a munkakörülmények javítása, valamint a kiemelkedő munkát végzők jutalmában részesítése.

Ha az alapítvány céljaival egyetért kérem, hogy adományozási szándékát jelezze a kuratórium elnökének (Juhász Sándor, Bp. XV. Rákosmező u. 3. tel: 306-4613), illetve az alábbi számlaszámra teljesítheti pénzübeli támogatását.

**(OTP 11715007-20410487).**

A kiemelten közhasznú szervezettel nyilvánítás lehetővé teszi a támogatásként befizetett pénzesz összeg költségként történő elszámolását.

## Szülők, pedagógusok figyelmébe ajánlva!

A BRFK a főváros egész területén felhívta a pedagógusok és a diákok figyelmét, hogy az elmúlt hetekben Budapesten egy magát rendőrnek kiadó, körülbelül 25-30 év körüli férfi több esetben követett el lopásokat, illetve rablásokat általános- és középiskolák környékén. Az elkövetés módszerére minden esetben jellemző volt, hogy az ismeretlen hamis rendőrigazolvány felmutatásával szólított meg diákokat. Közölte, hogy a megszólított hasonlít egy közelben történt rablás elkövetőjéhez, ezért a mobiltelefonját „lefoglalta”, annak „megvizsgálása, ellenőrzése” céljából. A lefoglalások gyakran a közelben lévő boltokban, a bolti vásárlók, jelenlétében történtek meg. A vonatkozó sértettekkel szemben erőszakot is alkalmazott.

Nemrég jó hír érkezett: a rendőrségnek sikerült elfognia K. János István 28 éves és B. Zoltán 45 éves budapesti lakosokat.

A feltételezett tettesek a XV. kerületen kívül még számtalan helyen tartottak „igazoltatásokat”, így például a II., a III., a IX., a XI., a XIV., a XIX és a XXI. Kerületekben. A gyanúsítottak még több olyan bűncselekményt is elismertek, melynek a rendőrség még keresi a sértetteit.

Tamás



## Zsidó áldozatokra emlékeztek

Egy nappal a zsidó újév befejezése után, október 7-én, a kormány, a XIV. és XV. kerületi önkormányzat, valamint a zuglói történelmi egyházak képviseletében a Thököly út 83-as szám alatti zsinagóga kertjében felavatták az 1944-45-ös nyilas rémuralom zsidó áldozatainak emlékére készített fekete márványtáblát.

„Emlékezzünk! A Thököly úti nyilasházból (a Stefánia út sarkán) 1944. telén e szent helyre hurcolt és meggyilkolt zsidó mártírokat!” - olvasható azon a márványtáblán, amelyet kerü-

letünk anyagi és erkölcsi támogatásával Zuglói önkormányzata állíttatott az 59 évvel ezelőtt brutálisan meggyilkolt ártatlan emberek emlékére. 1944-ben a néhány hónapos nyilas uralom Zuglóban és Pestújhelyen is számos áldozatot követelt.

Október 7-én a Thököly úti zsinagógában a rossz idő ellenére rengetegen akartak legalább egy főhajtással adózni az elhunytak emlékére. A XV. kerületi hívek képviseletében Szalay Kornél Géza egyházügyi biztos mondott beszédet.

Riersch

1%

Köszönjük azok segítségét, akik 2002. évi adójuk 1 %-át óvodánk alapítványának, „Az Egészségesebb, Esztétikusabb Környezetért Alapítvány”-nak adományozták. A teljes összeget: 115.106 forintot udvari fa babaház vásárlására fordítottuk.

Az „Együtt a Gyermekekért, az Egészségért” Alapítvány (1151 Bp. Kossuth u. 53.) kuratóriuma köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik adójuk 1%-ával támogatták működésünket. A támogatások összege: 514.620 Ft. Felhasználása:  
Jutalmazás: 119.692.-  
Kulturális hozzájárulás: 111.300.-  
Kirándulások, táborok: 208.120.-  
Egyéni támogatások: 83.888.-

Köszönjük azok segítségét, akik 2002. évi adójuk 1%-át óvodánk alapítványának „Az Egészségesebb, Esztétikusabb Környezetért Alapítvány”-nak adományozták. A teljes összeget: 115.106 forintot fa babaház vásárlására fordítottuk.

A **Petőfi Sándor Alapítvány** (adószám: 18008649-1-42), 1158 Budapest Ady Endre u. 31-33, 2002-ben személyi jövedelemadóból felajánlott 1%-okból 978 ezer forintot használt fel ösztöndíjakra, nyelvvizsga költségeihez való hozzájárulásra, versenyek, vetélkedők díjazására, jutalomkönyvekre. Köszönjük támogatóink segítségét.

A **Kolozsvár Általános Iskola és Összevont Óvoda Aulich óvodájának „Ficánka” alapítványa** köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik a 2001. évi személyi jövedelemadójuk 1%-át alapítványunk javára felajánlotta. A befolyt összeg: 322.979 forint, amelyet udvari mozgásfejlesztő eszközök vásárlására fordítottunk.

Ezúton szeretnénk köszönetünket kifejezni mindazoknak, akik 2001. évi személyi jövedelemadójuk 1 %-át a **Korszerű Tudással Építsd a Jövőnket Alapítványnak** ajánlották fel. A befolyt 267.303. forintot a Czabán Általános Iskola tanulói számítástechnikai gépparkjának karbantartására, illetve fejlesztésére használtuk fel.

A **XV. Klapka Óvoda „CSUTKA-BABA” alapítványa** köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik személyi jövedelemadójuk 1 %-át az alapítvány javára felajánlották. A befolyt összeg: 136.230 forint, melyet udvari mozgásfejlesztő eszközök vásárlására fogunk fordítani.

Az **Őszirozsza Alapítvány** ezúton is szeretné megköszönni támogatóinak, hogy a személyi jövedelemadójuk 1%-os felajánlásából kapott 86.854.-forinttal hozzájárultak az idei évben is nagy látogatottságnak örvendő főbb rendezvényeink: Anyák Napja, Szüreti Bál, valamint az általunk szervezett kirándulások buszköltségének anyagi támogatásához.

Külön öröm számunkra, hogy az immár 10 éve működő Alapítványunk tevékenységét támogatóink, 2003. augusztusában az APEH által részünkre átutalt 126.471.- Ft összegű, - a 2002. évre vonatkozó - 1%-os felajánlásukkal ismét elismerték. Ezt az összeget szintén a már hagyományossá vált rendezvényeink költségeinek kiegészítésére kívánjuk fordítani, amellyel továbbra is megvalósíthatjuk Alapítványunk legfőbb célkitűzését, hogy kerületünk lakosainak nyugdíjas éveit, évente több alkalommal egy-egy élményszerző, vidám hangulatú programmal gazdagíthassuk. Támogatásukat nem csak Alapítványunk, hanem tőrzstagjaink nevében is köszönjük.

Szeptember 24-én kísérték utolsó útjára a Rákospalotai temetőben Hacker Mihályné dr. Makár Máriát, a Rákos úti rendelőintézet háziornosát. A lelkiismeretes szakember csaknem 30 évig dolgozott a kerületi egészségügyi intézményében.



## Kis csapat nagy feladatokkal

## Oktatás, művelődés, ifjúság, sport

Tizenhárman vannak, ezzel együtt „szerencsés” csapatnak tartják magukat, mert olyan munkát végezhetnek, amelyben örömeiket lelik.

A Polgármesteri Hivatal *oktatási, művelődési, ifjúsági és sportosztályáról* van szó, ahol a munkatársak számára ilyenkor kezdődik az „új év”, így az éves munkatervüket is ehhez igazítják.

Az osztály látja el a kerületi óvodák, iskolák felügyeletét, a velük kapcsolatos irányítási feladatok előkészítését, szervezését, koordinálását, munkájuk ellenőrzését, értékelését. Mindez az önkormányzat óvoda- és iskola-fenntartói kötelezettségeiből fakad. Az oktatási-, nevelési-, közművelődési-, és sport-intézményhálózat fenntartása, irányítása a kerületi önkormányzat feladatkörének igen jelentős hányadát teszi ki, ami abban is megmutatkozik, hogy az éves költségvetés mintegy 60 %-át fordítják e célra.

Lindner Gusztáv osztályvezetővel beszélgetünk, aki mielőtt az oktatással kapcsolatos feladataikról szólna, egy rövid kis „történelmi” visszatekintéssel szolgál...

Mindannyian emlékezünk azokra a nehéz hónapokra, nem kevés sűrűlődéssel, viharokkal járó intézmény-átalakítási vitákra, amelynek nyomán a XV. kerületben végül is egy tudatos koncepció mentén sikerült az óvoda-, iskola-hálózatot úgy átszervezni, hogy az a csökkenő gyermeklétszám ellenére is hatékonyan működhet tovább. Ennek eredményeként ma már nem kell olyan problémákkal szembe néznünk, amellyel nem egy kerületnek most kell megküzdenie. Mára egyértelművé vált, hogy az 1998-2000-ben elvégzett - nem fájdalommentes - műtéti beavatkozásra szükség volt, mert sikerült a megfelelő feltételeket megteremteni a színvonalasabb oktató-nevelő munkához. A koncepció erőssége abban állt, hogy

nem a megszüntetésre koncentrált, hanem egy korszerűbb új rendszer megteremtésére is, amelyet ma már példaként állítanak más, az intézmény-átalakítás problémájával még csak most szembenéző önkormányzatok elé.

Az oktatási-nevelési központok létrehozásával egyértelműen a szakmai munka erősödött, az óvodaskortól az érettségig kísérve végig egy-egy gyermek fejlődését. Egyre összehangoltabb, egymásra épülő oktatási-nevelési programokkal dolgoznak együtt a különböző fokozatú intézmények.

Mára egy olyan jól működő, többcélú, közös igazgatású oktatási-nevelési intézményrendszerrel rendelkezünk - összegzi az osztályvezető - amelynek pedagógiai helytállóságát mutatja, hogy az oktatási törvény módosítása is elismeri, sőt másoknak is ajánlja követését.

A népesség-nyilvántartási adatok szerint az iskolai gyermeklétszám 2008-ig még csökkenő tendenciát mutat. Míg az elmúlt tanévben 685 első osztályos kezdett, idén csak 606. Ma a kerületi általános és középiskolákban 6864-en tanulnak. Az életrealitása a csökkenő gyermeklétszám, amellyel felerősödtek az iskolák útkeresési akciói, egyre nagyobb a választék a különböző nyelvi és szaktagozatokban.

Az osztály dolgozói a napi hivatali munka mellett nagy szerepet vállalnak a képviselő-testület elé kerülő különböző oktatási, művelődési sport- és ifjúsági koncepciók, majd az ezekre épülő *intézkedési tervek* kialakításában, valamint a végrehajtás szervezésében, irányításában. A területükkel összefüggően másik fő tevékenységük az úgynevezett *hatósági munka*. Az oktatási törvény felhatalmazása alapján, a jegyző nevében a tanulói jogviszonnyal összefüggő kérdésektől, a nyilvántartásokon át a



normatívák és az önkormányzati kiegészítések felhasználásának pontos ellenőrzéséig igen sokrétű ez a munka. Az állami normatívák ráadásul egyre differenciáltabb feltételek mentén „érkeznek”, ami még bonyolultabbá teszi a pontos elszámolást. Ilyen például idén a tanulók egy részének bizonyos feltételek mellett biztosítható ingyen tankönyve, az étkeztetésben adott támogatások kiszélesítése.

Tudnunk kell, hogy a kerületi önkormányzat már harmadik éve ingyen adja a tankönyveket az általános iskoláinak, sőt már az elsős középiskolásainak is. Ebben a tanévben 31 millió forint jutott erre a célra. Az állami tankönyvtámogatások most ezeket az önként vállalt kerületi terheket csökkentik, de minden bizonnyal megvan a helye az így felszabadult pénzeknek is. Hiszen újabb juttatásokként példá-

ul ingyen juthatnak jogosítványhoz a középiskolások (8,7 millió Ft), ugyanígy nemzetközi számítógépes vizsgához (ECDL, 6 millió Ft) és nyelvvizsgához (1,6 millió Ft).

A pedagógiai programok elbírálása, minősítése, a tanügyi-igazgatási feladatok elvégzése mellett számtalan, az élet adta változatos, sokszínű óvodaiskolai ügyek megoldásában kell még segídekezniük. Emellett ők szervezik, koordinálják az olyan átfogó iskolai rendezvényeket, mint amilyen például az igen nagy sikerrel lebonyolított tavalyi Kossuth-év volt. Idén hasonlóan „nagy vállalkozás” lesz a Deák Ferenc bicentenáriumi rendezvény-sorozata.

Az osztály foglalkozik az önkormányzat egyre szélesedő nemzetközi kapcsolatainak „ápolásával”, hiszen a kulturális és sporttalálkozók, szakmai programok zöme az iskoláskorúak és a pedagógusok részvételével zajlik.

A 2003/2004. nevelési-oktatási évre szóló munkatervben olyan aktuális közoktatási feladatok szerepelnek, mint az álláshelyek felülvizsgálata, amelynek elsősorban a pontos helyzetkép megismerése a célja. Sor kerül a tantárgyfelosztások és óvodai munkaidő-beosztások értékelésére, az intézményi statisztikák egyeztetésére, értékelésére. Külön ütemterv szerint folynak a tanügyi-igazgatási ellenőrzések.

A sportélet szervezése, támogatása révén a sporttevékenység sok-sok éve a kerület „sikerágazata”. A kerületi Ifjúsági és Sportközpont megterem-

tése és hatékony működtetése teljes egészében önként vállalt feladat amelyhez állami támogatást nem kapunk. Elmondhatjuk, hogy a lehetőségekhez mérten eddig minden évben bővítettük a sporthoz kapcsolódó feladattalálásainkat. Kevés önkormányzat büszkélkedhet saját tulajdonú stadionnal, de éppígy büszkék lehetünk a *tanuszodánkra*, az önálló egyesületként működő, labdarúgó-utánpótlással foglalkozó *sportiskolánkra*, színvonalas *diáksport-egyesületeinkre*, összességében: az igazán gazdag programválasztékú kerületi sportéletünkre.

Ugyanígy büszkélkedhetünk azzal is, hogy a kerületünk által működtetett ifjúsági és gyermektáborok száma nem csökken, hanem növekszik. A kerület határában lévő, valamint a *Bernecebaráti*, a *Balatonvilágosi*, *Agárdi* táborok mellé csatlakozott a legújabb Zemplénben, *Hejcé*n, amely az egyhetes *erdei általános iskolai „kurzusoknak”* ad majd otthont az ősztől.

Az osztály legújabb feladatköre az *ifjúsági terület*, miután a képviselő-testület elfogadta az ifjúsági koncepciót, amelynek most az intézkedési terve készül. A kerület lakosságának 3-tól 24 éves korig számító gyermek- és ifjúsági korosztályával foglalkozik a koncepció, túlmutatva az osztályon, de a hivatalon is, hiszen itt a civil szervezetek, egyházak segítségével is számítanak. Az osztály munkatársai egy szociológiai jellegű felméréssel kezdték a munkát, amellyel az volt a céljuk, hogy a lehető legrészletesebben megismerjék a kerületi gyermek- és ifjúsági korosztály legfőbb jellemzőit.

Lindner Gusztáv az oktatási, művelődési, ifjúsági és sport osztály vezetője még számos, apróbbnak tűnő, mégis nagyon fontos „csapat-feladatot” említett, mint például a *pályázatkészítést*. Évente 30-40 millió forint-ra tudunk így „szert tenni”, legutóbb egy taneszköz pályázaton 12 milliót, egy közművelődési pályázaton 1,7 milliót „nyertünk”. Ez a tevékenység is az osztály egyik felértékelődő feladatköre, hiszen az Európai Unió csatlakozásunk után várhatóan még több megpályázható forrás áll majd rendelkezésünkre.

Török J. Tibor

## Reggelit kapnak az iskolások

- Ebben a tanévben is, a korábbi évekhez hasonlóan a rászoruló diákok tejet vagy kakaót és kiflit kapnak az iskolákban - tudtuk meg a Fővárosi Önkormányzattól. Az akció mellett az elosztási elv is az elmúlt évek hagyományait követi: eszerint az alsó tagozatosok közül mindenki, míg a felsősök közel kétharmada részesül ebben a szociális támogatásban. A főváros mind a 23 kerületből bekérte az igényléseket, és ennek alapján osztotta szét a keretösszeget. A XV. kerületben a következő módon alakultak az ideai számok: a 13 kerületi fenntartású intézmény és a Rákospalotai Meixner iskola valamennyi, 2490 alsós tanulója, míg az 1810 felsős 64%-a részesül ebben a támogatásban. A kerület számára kiutalt 4300 adag tej, kakaó és kifli további elosztása az iskolák hatáskörébe tartozik. A szociális rászorultságot is figyelembe vevő szétosztás a következőképpen alakult: Czabán S. 434, László Gy. 488, Hartayán 508, Kossuth 308, Károly R. 392, Szt. Korona 338, Neptun 252, Pattogós 278, Pestújhelyi 122, Dózsa Gy. 124, Kontyfa 578, Kolozsvár 378 és Meixner 98 adag reggeli. T.

## Parlagfű mentesítési egyenleg: 154 ezer tő

Több mint 154 ezer gyökeres parlagfűvet gyűjtöttek össze a kerületi gyommentesítési program során a polgárok az önkormányzat és a Környezetvédelmi Közalapítvány kérésére.

Az immár kilencéves hagyományra tekintő akció fődíját egy kerékpárt - idén megérdemelten Nagy Gáboré nyerte el. A szerencsés kerületi lakos ugyancsak megdolgozott Fortuna kegyeiért: egymaga több mint 100 ezer parlagfűt adott le az önkormányzatnál.

Az Országgyűlés „Parlagfűmentes Magyarországért” elnevezésű eseti bizottsága jelentést dolgozott ki és javaslatokat fogalmazott meg a gyomnövény visszaszorítása érdekében. A testület a többi közt javaslatot tett a kényszerkaszálás bevezetésére és szigorúbb büntetések kiszabására.

Az eseti bizottság jelentésében emlékezett arra, hogy Magyarországon az 1990-es évek elejétől vált a parlagfű elterjedése súlyos problémává és megkezdődött a par-



lagfű okozta allergia tömegessé válása. Az allergiás betegek számát két-, két és fél millióra teszik, az ebből származó társadalmi szintű összes kárt a szakértők több mint tízmilliárd forintba becsülik. Az ország mezőgazdasági területéből 5,4 millió hektáron regisztráltak fertőzöttséget 2002-ben (Központi Növény- és Talajvédelmi Szolgálat). Több városban végeztek felmérést az allergiás betegek között. Közöttük a parlagfűre érzékeny allergiások aránya területenként változó, 50-90% között mozog. G.

## FELHÍVÁS

LAKÓKÖZÖSSÉGI VEZETŐK ÉS LAKÁSTULAJDONOSOK RÉSZÉRE!

A Szövetkezeti és Társasházi Lakóközösségek Érdekképviseleti Egyesülete 2003 október 30-án 17 órai kezdettel

FÓRUMOT TART A XV. KER. SZÁRAZNÁD-UTCA 5. ALATTI KÖZÖSSÉGI HÁZBAN.

Vitaindító tájékoztatókat tartanak:

1./ Az adósságkezelés újszerű lehetőségei a XV. kerületi lakóközösségekben

Előadó: Kovácsné Márkus Éva, a Polgármesteri Hivatal Osztályvezetője

2./ Időszerű munkaügyi és munkabiztonsági szabályok betartása a lakóközösségek gyakorlatában

Előadó: Lukács László üzembeltetési igazgató

A feldolgozásra kerülő témakörök a társasházak és a lakásszövetkezetek közösségeit is érintik. Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

Tisztelettel: A SZÖVTÁRS egyesület vezetősége.

## A lokálpatriotizmusból a kerület is profitálhat

Kétezer négyzetméter járólapot és csempét ajándékozott a kerületnek a Zalakerámia Rt., a rendhagyó felajánlásnak köszönhetően több önkormányzati bölcsőde is megújulhat rövidesen.

Az, hogy a nagyobb hazai cégek, gazdasági vállalkozások vezetői közül néhányan a kerületünkben laknak, még nem jelent előnyt a városrésznak. Ám, ha akad közöttük olyan, aki számára a lakóhely nemcsak visszavonulást jelent a munkahelyi feladatok elől, hanem annál azért egy icipici „lokálpatriotizmussal többejt”, akkor a kerület is jól járhat. Valahogy úgy, ahogy az *Hanzel Istvánnak*, a Zalakerámia Rt. kereskedelmi igazgatójának esetében is történt.

- Jómagam is XV. kerületi lakos vagyok, így gyakorta megfordultam már a helyi szociális és egészségügyi intézményekben, az iskolákban - mesélte telefonon az éppen Bologna-ban, egy kiállításban tartózkodó gazdasági szakember. Természetesen magam is láttam, hogy milyen a helyzet ezekben a közintézményekben, s ekkor merült fel a gondolat, hogy a cégünk esetleg tudna segíteni.

Az elképzeléseket aztán gyorsan tettek is követték. Hanzel István javaslatával megkereste Hajdu László polgármestert, és Király Csaba alpolgármestert. A kerületi vezetők természetesen örömmel vették a felajánlást, hiszen ez idáig hasonló megkeresésre még nem akadt példa. Tárgyalásuk eredményeképpen a *Zalakerámia Rt. 1000-1000 négyzetméter járólapot és csempét ajánlott fel a Kerületi Környezetvédelmi Alapítványnak*, amelyet már ígéretükhöz híven le is szállítottak.

Király Csaba alpolgármester elmondta, hogy a kerületi bölcsődék felújítását korábban anyagi okok miatt nem tudták elkezdni, ám a Zalakerámia cég segítségével a 2004-es esztendőben a beruházásokra sort kerítenek.

Zsupán Lászlóné, az Egyesített Bölcsődék vezetője is örömmel kommentálta a nem mindennapi jó hírt. Mint mondta, a közeljövőben szakemberekkel kívánják felmérni a kerületben található hét bölcsőde állapotát, s ennek alapján döntenének a beruházások ütemezéséről. Annnyit azonban már most is tudni lehet, hogy a Nádastó parki, a Kontyfa utcai, a Kavicsos közti és a Wesselényi utcai bölcsődék főzőkonyhái, valamint az Arany János utcai, a Bezsilla utcai és a Fő úti intézmények gyermekfürdőszobái mindenképpen rekonstrukcióra szorulnak.

Hanzel István telefonon még azt is elmondta, a támogatás nem biztos, hogy egyszeri segítséget jelent: el tudná képzelni, hogy az általa képviselt cég más esetekben jutányosan biztosítana jó minőségű csempéket és járólapokat a XV. kerület számára. S bár ez az eset kétségtelenül rendhagyónak számít, miért ne reménykedhetnénk abban, hogy ez a példátlan felajánlás a jövőben akár R.



## PROGRAMAJÁNLAT

**A Csokonai Művelődési Ház programjai:**  
1153 Budapest, Eötvös utca 64-66.  
Telefon: 307-6191, 307-7285  
csokonaimk@axelero.hu  
csokonaimk.axelero.net

**Családi Kreatív műhely**

október 25-én 10-12 óra között üvegfestés. Megtanuljuk az üvegfestés alapfogásait, ötleteket adunk otthon is könnyen elkészíthető tárgyak tervezéséhez. Belépő: 500 Ft

**Apróktánc**

magyar tánc és játszóház gyermekeknek október 25-én 16-18 óráig. Belépő: 250 Ft

**Vasárnapi tánc - nosztalgia zenével**

október 26-án 16-20 óra között.  
Belépő: 400 Ft

**Alakformáló torna**

hétfő 18.30-19.30, péntek 19-20 óra  
8 alkalomra szóló bérlet ára 3200 Ft.

**Capoeira - braziliai harcművészet**

hétfő 19.30-21 óra, péntek 17.30-19 óra  
Ötvözi a küzdeni tudást, a táncot, a zenét és akrobatikus elemeket. Tagdíj: 5000 Ft/hó

**Csi Kung - Tai csi**

szerda 10-11.30 óra és 17.30-19 óra  
Tagdíj: 3600 Ft/hó

**Papírművészet - papírvázis gyerekeknek**

csütörtök 17.30-19 óra  
Hat év feletti gyermekek várunk. Merített papírból készítenek faliképet, képeslapot, kézi-bábot stb. Tagdíj: 3.500 Ft/hó

**Táncgimnasztika gyerekeknek**

kedd 16-19 óra  
Zenés torna, mozgás és ritmuskészség fejlesztés játékos módon. Tagdíj: 2.500 Ft/hó

**Baba-mama klub**

csütörtök 10-12 óra  
A mamáknak Nagy Anikó védőnő és különböző meghívott szakemberek segítségével eligazodni a gyermeknevelés útvesztőiben. Tagdíj: 300 Ft

**Bélyeggyűjtő klub**

szombaton 9-12 óra között

**Hastánc**

kedd, péntek 19-21 óra

Tagdíj: 650 Ft/alkalom, bérlet 5850 Ft/10 alkalom

**Világháló**

Internetezz nálunk óránként csak 300 Ft-ért.

**A Pestújhegyi Községi Ház programjai**

1158 Budapest, Szűcs István utca 45.  
Telefon: 419-2006, 410-7168

**Tartásjavító és izomerősítő torna**

3 éves kortól, minden hétfőn,  
17.30-18.15-ig. Ára: 1600.-Ft/ hó, 500.-Ft/ alkalom. Vezető Besnyei Tiborné.

**Jazz klub**

Oktober 30., csütörtök, 20 óra  
Játszik a Tropical Transform Quintett.  
Belépő: 500.-Ft

**Jog**

Dr. Schöpflin Ilona bejegyzett igazságügyi közvetítő tevékenységét polgári vitás kérdésekben pert megelőző vagy pert helyettesítő eljárásokban október 1-jétől, minden szerdán, 17-18 óráig a PeKH-ben folytatja. Az eljárás gyors és olcsó. Előzetes telefonos megbeszélés a 419-2600-os telefonon.

**Gyermek agykontroll tanfolyam**

November 22-23-tól indul. 10 éves kortól. A tanfolyam elvégzése után a gyerekek kiegyensúlyozottabbak, egészségesebbek lesznek, nagyobb önbizalommal rendelkeznek, javítanak iskolai osztályzatukon. Ára: 11.000.-Ft/fő, testvéreknek 2500.-Ft/fő kedvezmény, részletfizetés lehetőség két részletben. Vezető Magda Katalin nemzetközi gyermek agykontroll oktató. Befizetési határidő november 10.

**Az Újpalotai Községi Ház programjai**

1157 Budapest, Zsókovár utca 15.  
Telefon: 410-0836, 410-6304

**Zsókovár Galéria**

Oktober 28 - án 18 órakor Szendrő Szabolcs hegymászó fotóiból nyílik kiállítás

**Szigeti Ferenc diavetítéssel egybekötött előadása.**

Oktober 30-án 19 órakor: Szent Jakab útján...  
Zarándoklat Santiago de Compostelába

**Előadások a Zsókovár Galériában**

November 6 - án 18 órakor Szendrő Szabolcs hegymászó előadása „Izland” címmel.  
Belépő: 400 Ft

**Családi Kézműves Játszóház**

November 8 - án 10 - 12 óráig: agyagozás, mozaik készítés. A kézműves műhelyekkel párhuzamosan 10 órától a **Cifra Palota** kreativitás, készség-, képességfejlesztő művészeti játszóház - várja a család apraját.  
Belépő: 250 Ft

**Ratkó József irodalmi est**

November 8 - án 19 órakor:

**Arany-Színi Stúdió**

Az Aranyszámár Színház heti egy alkalommal (hétfői napokon) másfél órában személyiségfejlesztő stúdiófoglalkozásokat tart a Zöld Klubban (XV. Hartyán köz 3. Tel: 410-0836) a bábszínész-mesterség iránt érdeklődő gyerekeknek. Részvételi díj: 3.000 Ft/hó.

**Garabonciás Zöld Klub**

November 4 - én 18 órakor: Takács Sánta András biológus előadása „A globalizáció hatása” címmel a Zöld Klubban (XV. Hartyán köz 3. Tel: 410-0836). A belépés ingyenes. A programot a Garabonciás Egyesület szervezi.

**A Kozák téri Községi Ház programjai**

1154 Budapest, Gábor Áron u. 58/c  
Telefon: 410-5536

**Modern gyerektánc - tanfolyam**

5-15 éves korú gyerekeknek kedden és pénteken: az 5-7 évesek 16-17 óra, a 8-11 évesek 17-18 óra, és a 12-15 évesek 18-19 óra között. A tanfolyam ára: 2800 Ft/hó.

**Kreatív játszóházi délután**

október 31-én pénteken 15-18 óráig.  
Téma: Térbeli gyöngyfűzés.  
Belépő: 300 Ft + anyagköltség.

**Felnőtt és gyerek joga**

hétfőn és szerdán 16.30-17.30-ig a gyerekek, 17.30-19.15-ig a felnőttek részére.  
Ára: 3600 Ft/hó, vagy 500 Ft/ alkalom.

**Női kondicionáló torna**

kedden és csütörtökön 17.30-18.30-ig és 18.30-19.30-ig.  
Ára: 2800 Ft/hó, vagy 400 Ft/ alkalom.

**Díszmadár-kiállítás Rákospalotán**

**Az Állatok Világnapja alkalmából háromnapos díszmadár-kiállítást és vásárt rendeztek a rákospalotai Kozák téri Községi Házban.**  
Oktober 3 és 5 között négy földrész

változatos madárvilágát mutatta be a „díszmadarasok” országos egyesülete. A három évvel ezelőtti alakult civil szervezet félszáz tagja papagájokat, kanárikat, díszfácánokat és fűrjeket

tenyészt és évente egy alkalommal a kiállítás keretében versenyt is hirdet. Pénteken óvodai és iskolai csoportok csodálhatták meg az ezerszínű madárseregletet, majd szombaton és vasárnap a családoké volt a terep. A lelkes gyerekek szüleinek az élmények nehéz perceket is hozhattak miután kiderült, hogy az egzotikus madárcsodák akár meg is vásárolhatók.

A kiállításon megjelent 21 tenyésztő majd 250 madara közül a zsűrinek nem volt könnyű dolga kiválasztani a legszebbeket. Végül a versenybírák döntése alapján Király Csaba alpolgármester két kategóriában osztott ki szakmai díjakat. A közönség szavazatai alapján pedig legszebbnek bizonyult például egy sárgatollú-, egy kecske és egy kék-sárga arapa-pagáj, valamint több fűrj és gyémánt fácán is.

**Állatbarátok találkozása**

dezyényen gyermekprogramok és bemutatók váltották egymást, lehetett lovagolni, volt élő társasjáték, ugrálóvár, „állatölelgető”, terápiás-, valamint munkakutya-bemutató és a kutyatámadások megelőzésének lehetőségeiről szóló oktatás is. A gyermekeknek szóló programok célja, hogy a felelős állattartásról szóló alapismeretek minél szélesebb körben elterjedjenek. Nem volt ez másként ezúttal sem: a hasznos ismereteket nyújtó és szórakoztató akadályverseny - az Állattartás Hétpőbjája - állomásainál a családok, a gyerekcsoportok megismerhették a felelősség, az igazi állatszeretet, a gondozás, az egészséges állattartás alapfogalmait. Hazánkban igen sok a házi kedvenc, ezen a téren európai és világviszonylatban az élen járunk. Azonban az

állattartás kultúrája nem fejlődött olyan dinamikus, mint ahogyan a társállatok száma nőtt. A felelős állattartás lényege, hogy a társállatot tartók méltó életkörülményeket biztosítsanak számukra. A gazdák feladata az állatok megfelelő táplálása, a törődés és a szeretet, figyelme az egészségükre, az utódokkal kapcsolatos kötelezettségvállalás és a gondoskodás arról, hogy az állatok harmonikus kapcsolatban élhessenek környezetükkel. Talán olvasóink hasznára lehet, ha megismerkednek az Állatorvosi Segélyszolgálat, amely Budapest területére éjjel-nappal, az év minden napján hívható a sürgősségi ellátást igénylő állatokhoz. Telefon: 06-30-942-0987, vagy (csak nappal): 06-20-257-1672.

**Pályázati felhívás**

A Szociálpolitikai és Egészségügyi Bizottság pályázatot hirdet díjhátralék rendezésére.

**Pályázatot nyújthatnak be azok a kerületi családok, ahol a lakásban együttlakó családtagok egy főre jutó jövedelme 32.700.- Ft, egyedülállók esetében 43.600.- Ft alatt van és megfelelnek az alábbi feltételeknek:**

- hátralékuk legalább 6 havi, de maximum 18 havi,
- hátralékuk összege 50.000.- Ft feletti, de legfeljebb 260.000.- Ft,
- a hátralék a lakhatási költségek körébe tartozó közüzemi díjtartozás (vezetékes gáz, áram, távhőszolgáltatás, víz- és csatornahasználati, valamint szemétszállítási díjtartozás), közös költség hátralék, lakbérhátralék,
- a pályázó a hátralékkal terhelt lakásban életvitelszerűen lakik és annak tulajdonosa, bérelője, vagy hasznélvezője,
- a pályázó és családtagjai egyike sem rendelkezik olyan ingó- és ingatlan vagyonnal, melynek értéke meghaladja az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 250 - szeresét (5.450.000.- Ft),
- a vagyon értékének megállapításakor figyelmen kívül kell hagyni azt az ingatlant, melyben az igénylő lakik,
- a lakás nagysága a minimális lakásigény mértékét nem haladja meg,
- a pályázó folyamatos részvételt vállal az adósságkezelési tanácsadásban és vállalja az adósság 10 %-nak egyösszegű, vagy részletekben történő megfizetését az önkormányzat felé,
- a pályázó vállalja a tárgyhavi közüzemi díjak fizetését.

A pályázatban a résztvevők kötelesek együttműködni a Háztartási Adósságkezelési Tanácsadóval (HAT). Ennek keretében a HAT havonta egyszer személyes találkozás útján ellenőrzi a pályázó által vállalt kötelezettségek teljesítését (pl. tárgyhavi számlák befizetése, törlesztő részlet befizetése stb.).

**A pályázatot a Polgármesteri Hivatal Szociális és Egészségügyi Osztályán lehet benyújtani, melyhez csatolni kell:**

- A lakásban élő valamennyi személy három hónapra visszamenőleges nettó jövedelemigazolását,
- A lakás használatával kapcsolatos jogviszonyt igazoló dokumentum másolatát,
- A háztartás díjtartozásairól szóló 15 napnál nem régebbi hitelezői igazolásokat,
- A HAT- tal kötött írásbeli megállapodást.

**Pályázat benyújtásának határideje: 2003. december 15.**

A pályázat elbírálása a Szociálpolitikai és Egészségügyi Bizottság hatásköre, melyben a bizottság 2004. január 15-ig dönt.

A döntésről a pályázók írásban kapnak értesítést.

A támogatást elnyerő pályázók legalább 1 évre havi 10.000.- Ft lakásfenntartási támogatást kapnak, ahol a folyósítás feltétele a vállalt fizetési kötelezettségek pontos teljesítése.

**Érdeklődni lehet:**

- XV. ker. Polgármesteri Hivatal Szociális és Egészségügyi Osztályán (fszt. 13. szoba) személyesen, vagy a 305-3164-es telefonszámon,
- A Háztartási Adósságkezelési Tanácsadónál (Bp., XV. ker. Árendás köz 4-6.) személyesen, vagy a 414-0878-as telefonszámon.

**Marsovsky Györgyné, Szociálpolitikai és Egészségügyi Bizottság elnöke**

**LAKOSSÁGI TÁJÉKOZTATÓ AZ ADÓSSÁGKEZELÉSRŐL**

Önkormányzatunk Képviselő-testülete 2003. szeptember 24-i ülésén megalkotta az adósságkezelésről szóló 28/2003. (X.1.) ök. rendeletét, mely 2003. október 1. napjától lép hatályba. Az adósságkezelési szolgáltatás egy komplex rendszer, mely adósságkezelési tanácsadásból és adósságkezelési támogatásból tevődik össze, **célja a hátrányos helyzetbe került állampolgárok lakhatással kapcsolatos adósságterheinek enyhítése.**

Az adósságkezelésbe bevonható a lakhatási költségek körébe tartozó közüzemi díjtartozás, ha az adósság legalább hat havi és a kérelem benyújtását megelőző 18 hónapban keletkezett. A tartozás összege **legalább 50.000.-Ft, legfeljebb 260.000.-Ft** lehet.

Jelenleg a hitelezőkkel megkötött megállapodások alapján a HAFI-LAK Kft., a Fővárosi Gázművek Rt., a Palota Holding Rt., a Prometheus Rt. és a Város FM Kft. által nyilvántartott adósságok kezelésére nyílik mód.

A Társasházakkal a felmerülő igények szerint köt az Önkormányzat megállapodást.

Adósságkezelési támogatás akkor adható, ha:

- az igénylő a hátralékkal terhelt lakásban életvitelszerűen lakik, és annak tulajdonosa, bérelője, vagy hasznélvezője,
- az igénylő családjában **az egy főre jutó havi nettó jövedelem eléri** az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének másfélszeresét (**32.700.-Ft**), de nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének négyszeresét (87.200.-Ft),
- az igénylő és családtagjai egyike sem rendelkezik olyan ingó és ingatlan vagyonnal, melynek értéke meghaladja az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 250-szeresét (5.450.000.-Ft). A vagyon értékének megállapításakor figyelmen kívül kell hagyni azt az ingatlant, melyben az igénylő lakik,
- a lakás nagysága a minimális lakásigény mértékét nem haladja meg,
- az adós folyamatos részvételt vállal az adósságkezelési tanácsadásban, valamint az **adósság 25 %-ának egyösszegű, vagy részletekben történő megfizetését,**
- az adós vállalja a tárgyhavi közüzemi díjak folyamatos megfizetését.

Az adósságkezelési támogatás **vissza nem térítendő támogatás**, mértéke nem haladhatja meg az adósság 75 %-át, összege legfeljebb 200.000.-Ft lehet. A támogatást a követelés jogosultjának kell folyósítani egy összegben, vagy legfeljebb 18 havi részletben, az adós vállalásától és teljesítésétől függően. Az adósságkezelési támogatásban részesülő személy részére az adósságkezelés időtartamára, de legalább egy évre lakásfenntartási támogatást kell nyújtani, melynek összege havi 10.000.-Ft, a folyósítás feltétele a vállalt kötelezettség pontos teljesítése.

Az adósságkezelési támogatásban részesülő adós az adósságkezelés időtartamára köteles együttműködni a Háztartási Adósságkezelési Tanácsadóval (HAT). Ennek keretében többek között a HAT havonta egyszer személyes találkozás útján ellenőrzi az adós által vállalt kötelezettség teljesítését (pl. tárgyhavi számlák befizetése, vállalt törlesztő-részlet befizetése).

Az adósságkezelési **támogatás iránti kérelmeket a Polgármesteri Hivatalnál** (Szociális és Egészségügyi Osztály) lehet benyújtani az év közben folyamatosan, melyhez csatolni kell:

- a lakásban élő valamennyi személy 3 hónapra visszamenőleges nettó jövedelemigazolását,
- a lakás használatával kapcsolatos jogviszonyt igazoló dokumentum másolatát,
- a háztartás díjtartozásairól szóló 15 napnál nem régebbi hitelezői igazolásokat,
- a HAT-tal kötött írásbeli megállapodást.

**Érdeklődni lehet:**

- a Budapest XV. ker. Polgármesteri Hivatal Szociális és Egészségügyi Osztályán (fszt. 13. szoba) személyesen, vagy a 305-3164-es telefonszámon,
- a Háztartási Adósságkezelési Tanácsadónál (Bp. XV. Árendás köz 4-6.) személyesen, vagy a 414-0878-as telefonszámon.

**Király Csaba, alpolgármester**



**Fe in Su**  
**DUAL-MED**  
Orvos-Természetgyógyász Rendelő

**BELGYÓGYÁSZAT: EKG,**  
KÖLÖN HIDRO-terápia (vastagbéltraktus)  
**ERSZUKULTÉNERES ÉS KEZELÉS** (hangterápia)  
**SZÁMÍTÓGÉPES ÁLLAPOTFELMÉRÉS**

- allergia - candida gomba - békénem  
- vírus szűrés, környezeti anyagok és ártalmak  
szűrése és kezelése, neurotikus panaszok kezelése

**VERKRISTÁLY-ANALÍZIS** (Mágneses immunterápia)  
Táplálkozás és életmód tanácsadás  
**EGYÉNI FOGYÓTERÁPIA** - Vérszám csomói táplálkozás  
- Reflexológia-Fül és Testgyógyítás  
Gyógymasszázs-Gyógytorna-Csonkgyógyászat  
Ultrahang kezelés-Elektroterápia,  
Különböző pakolások-Akupresszúra  
**INFRAASAUNA**  
**MÉREGTELENÍTÉS, TARTÓS FOGYÁS**

1045 Budapest, Rózsa u. 7.  
Tel.: 370-8462  
Bejelentkezés: 8-20 óráig

**RÉGI-MÓDI RUHAHÁZ**  
SAPKA-SÁL-PONCSÓ  
PELERIN-SZÖVET KABÁT  
SZÖVET SZOKNYA  
VÁSÁR!

XV., Rákos út 90. • Tel.: 307-7131

**TISZTELT ÜGYFELÜNK!**

A Takarékosági Világnap  
alkalmából tisztelettel köszöntjük  
Önt és kedves leendő partnereinket!

OTP BANK  
Észak-pesti Régió

Szentmihályi út 131. T: 418-1700  
Fő út 64. T: 307-6516  
Zsókavár u. 28. T: 418-2428  
Asia Center  
Szentmihályi út 167-169. T: 688-9110



Közel Önhöz

**SEAT Cordoba 1.4 16V Family**  
Klíma berendezéssel + ABS-szel  
Már 2 885 000 Ft-tól\*

Tárlat, vezetékesség:  
2003. október

Felszereltség: vezető- és utasoldali légzsák | lézerhegesztésű karosszéria | integrált ködlépcsőzár | elektromos ablakemelők | elektrohidraulikus szervokormány | immobilizátor | DSR | rádiótávvezérlésű központizár | klímaberendezés | ABS

\*ajánlatunk a készlet erejéig érvényes  
Átlagfogyasztás: 6,4 l/100 km  
CO<sub>2</sub>-kibocsátás: 154-156 g/km

**Jelentkezzen teszttelvezetésre a 407-22-02-es számon!**  
Kóstolja meg a sebesség ízét! Minden teszttelvezető ajándékot kap!  
Várjuk október 13. és 19. között az **RS** teszthelyen.

A versengés a várunkban van!

**Szabó Autójavító Kft.**  
1165 Budapest, Újszász út 45/b.  
Tel.: 407-2600, 407-2400  
E-mail: szalon1\_49013@szaboauto.hu  
www.szaboauto.hu

**FIGYELEM!**  
**KILÓS**  
**KIÁRUSÍTÁS**  
**TOP-RONGY**  
XV. ker. Rákos út 127.

**HŰTŐSZEKRENYEK,  
FAGYASZTÓK,  
KLÍMÁK, AUTÓKLÍMÁK**

Javítás garanciával  
- hétvégén is.

Tel.: 419-8264, 06-70-211-7760

**Palota Holding**  
Ingatlan- és Vagyonkezelő Rt.

1156 Budapest, Száraznád u. 4-6.

**Ügyfélszolgálat:**  
414-71-00, 414-71-01,  
414-71-02, 414-71-03, FAX: 414-71-04

**VÁLLALJA:**

- épületek üzemeltetését, kezelését
- társasházak közös képviselőjét
- épületfelújítást

**DISZPÉCSERSZOLGÁLAT:**  
414-71-48

**KÁRPITOSMESTER**  
Antik — Modern — Styl  
felújítása, javítása  
**GARANCIÁVAL**  
Ingyenes felmérés, szövet-  
kollekcióval, szállítással

Tel.: 410-0539, 06-30-240-5601  
1157 Bp., Nyírpalota u. 17.

**KOZMETIKA, FODRÁSZAT**  
**OLCSÓ ÁRAKKAL**

Arc kezelés, tinni arckezelés,  
gyantázás, festés stb.

Várjuk szeretettel: Bpest. XV., Neptun u. 78.  
T.: Kozmetika: 06-70-546-59-56  
Fodrászat: 06 30 387 77 41

**NÉMET**  
anyanyelvű, külföldi képesítésű  
tanár beszédcentrikusan oktat,  
minden fokozatú nyelvizsgára  
sikeresen felkészít  
ZERTIFIKÁLT PRÜFUNGRA IS!  
06-30 579-54-09, 410-64-38

**SUZUKI**

**GUSZTÁV**  
XVI. KER., GUSZTÁV U. 89.

(06 1) 405-0674, 406-0674  
Nyitva: H P: 8-19 óráig, Szo-V: 10-14 óráig

**TISZTELT JELENLEGI  
ÉS JÖVENDŐ ÜGYFELEINK!**

**11 évesek lettünk!**

**Október 25-én és 26-án**

**nyílt hétvégét tartunk**

**12 órákor ajándéksorsolással**

**Látogasson el hozzánk,**

**sok kedvezménnyel**

**és meglepetéssel várjuk!**



**Megéri  
eljönni!**



**Bőr-szőr  
szerviz**

Fest-tisztít,  
felújít-antikol minden  
konfekcionált bőrterméket.  
**Bőr ülőgarnitúrák felújítása.**  
Nagy tömegű textilíak, sötétítők,  
ágytakarók, drapériák, szőnye- és  
gyapjú szőnyegek, bio ágyneműk  
tisztítása.

**T.: 369-5684**  
Bp. IV. Vécsey u. 6.

**V&V**  
**FOGTECHNIKAI  
LABOR**

Precíziós kivehető,  
rögzített fogpótlások  
készítése - mérsékelt áron.  
Nyugdíjasoknak  
kedvezmény!

Bp. XV.,  
Madách u. 35.  
Tel.: 417-1276



**Újpesti Ingatlanközvetítő és Építési Iroda**  
1042 Budapest, Árpád út 16.  
www.ingatlanulcs.hu e-mail: ingatlanulcs@axelero.hu  
Tel./fax: 369-5214, 380-4920, 370-8710

**Új építésű lakások**

**Újpest centrumában, Munkásotthon u. 8-12 sz. alatt** jönnek épülő, téglalap-  
építésű, liftes társasházban színvonalas, kulcsrakész lakások (57-80 m<sup>2</sup>)  
leköthetők. Átadás: 2004. szeptember.

**Eladási ár: lakások: 14,3 - 21 M Ft. között. Üzletek: 280e Ft/m<sup>2</sup> + ÁFA**

**Újpesten, Fóti úton,** 8 lakásos téglalapépítésű társasházban még **3 db lakás**  
(68m<sup>2</sup>-es ára: 18.334.600 Ft, 104 m<sup>2</sup>-es ára: 21.689.000 Ft,  
116m<sup>2</sup>-es ára: 21.889.000 Ft), garázs részletfizetési kedvezménnyel leköt-  
hető. Átadás: 2004. 1. n.év.

**Újpesten Erkel utcában** jönnek épülő, 15 lakásos, téglalapépítésű társasház-  
ban még **5 db lakás** (43-75m<sup>2</sup>), garázsok leköthetők.

Átadás: 2004. augusztus. **Eladási ár: lakások: 13,3-21,1 M Ft. között.**

**István-ház (Bp. IV., Liszt F. u. 27-29. sz.)**  
**Gépkocsibeálló** a társasház alatti mélygarázsban **10% kezdőrészlet-  
befizetéssel,** 1,75 M Ft-tól megvásárolható, illetve bérelhető.

**Irodánk kínálatából**

**XV., Szerencs utcához közel,** 593 m<sup>2</sup>-es összközműves telken, 90m<sup>2</sup>-es, 2  
szobás családi ház, 80m<sup>2</sup>-es üzemelő presszóval eladó. Ir.ár.: 42 M Ft.

**XV., Rákospalotán,** 540 m<sup>2</sup>-es összközműves telken, 220m<sup>2</sup>-es, 4 szobás,  
igényesen kialakított, új építésű családi ház eladó. Szoc. pol. igénybevehető!  
Ir.ár.: 58 M Ft.

**ELADNA - VÁSÁROLNA - BÉRELNE?**

**A 2003. évben is**

**irodánk korrekt és teljeskörű ügyintézésel áll az Ön rendelkezésére!**

**Nyitva: H-Cs: 9-18 h, P: 9-14 h.**

**KERESSEN FEL BENNÜNKET!**



**FŐ BOLT**  
1-től 1000-ig

**A műanyag bolt**  
Háztartási műanyag

- Vegyi áru, illatszert
- Könyv, rövidáru, játék
- Üvegáru, irodaszert, stb.
- Műanyagáru viszonteladóknak és közületeknek 5-10% kedvezmény
- Fotókidolgozás 1 napos kép.
- Olcsó áru egész évben.

Műanyagtermék gyártást, reklám munkát bér munkában vállalunk!  
Ny.: H-P: 8-18 ó, Sz.: 8-13 ó  
Cím: Budapest, 1151 Fő út 2-6.  
Tel.: 306-01-62

**Mindenkit sok szeretettel vár  
5 éves kortól**

**BABYGABI ÉNEK  
ÉS TÁNCISKOLÁJA**

Beiratkozás folyamatosan

- Kiváló tanárok.
- Fellépési lehetőség.
- Stúdió felvételek.

Tel.: 06-70-521-1795  
Cím: Bp., XIV. Mogyoródi u. 155./A

**ANGOL NYELVSTÚDIÓ**

Nyelvstúdió előkészítő, alapfok, középfok.  
Szókincsfejlesztő, nyelvtani rendszerező.  
Kicsiknek tanulás előkészítő, egyéni képzés.  
Dyslexiás egyéni képzés, külföldi nyelvtanulás.  
Érdeklődni: 06-20-258-7837  
Beiratkozás folyamatos, szombat 10-13 óráig.  
Cím: XV., Rákos u. 141.

**TÁRSKERESŐ  
IRODA**

Minden korosztálynak.

T.: 405-7256

Szeretettel vár mindenkit  
Szabóné Marika

Irodaszer Nagykereskedés Kft. felvesz  
**XV. kerületi és főtéri raktáraiba árukiezsedői munkakörbe munkatársakat**  
1 műszakos munkarendbe.  
Gyakorlat, targonca vezetői engedély, ill. érettségi előnyt jelent.  
Tel: 306-9060; fax: 307-6324;  
e-mail: bozom@corwell.hu

**AUTÓJAVÍTÁS  
JÓTÁLLÁSSAL**

XV. Neptun u. 40. sz.

A nálunk vásárolt motorolajat ingyen kicseréljük.

**FÉKJAVÍTÁS, SZÁMÍTÓGÉPES  
FÉKHATÁSMÉRÉS.**

VIZSGÁRA FELKÉSZÍTÉS,  
VIZSGÁZTATÁS.

Tel.: 416-3163 és 06-20-946-9467.  
Virágh László

**KÖNYVELÉS  
BÉRSZÁMFEJTÉS**

vállalkozások részére.

Tel.: 06-30-211-8047 és 410-7072  
H-P: fél 9-13 ó.

**MŰSZAKI BIZOMÁNYI**

Hűtő, mosógép, TV, videó átvétele készpénzért. Felújított hűtő, mosógép, TV, videó árusítása garanciával.

**ELEKTRO KFT. (volt Gelka)**  
1157 Zsókavár u. 47. sz.  
Tel.: 8-20-ig: 418-2676

**2 FŐ MUNKATÁRSAT KERES**  
alapfizetéssel  
**GENERÁL-PROVIDENCIA BIZTOSÍTÓ RT.  
PALOTAI KIREDELTSÉGE.**

Fényképes életrajzot az alábbi címre kérem.  
Megyeri Kolos 1152 Bp. GPR Bizt. Rt.  
Szilaspark 10. sz.

**PALOTANODA NYELVSTÚDIÓ**

Óvodás kortól a vizsgaelőkészítőig angol-német-francia-olasz nyelvtanfolyamok indulnak folyamatosan.  
Görög, orosz, francia fordítás, tolmácsolás.  
Céges és házi oktatás.  
Tel.: 06-30-530-8579 és 06-30-321-4834

**EverNet**

Számítástechnikai és Informatikai Kft.  
1153 Bp., Szőcs Áron u. 12-22

**Várjuk a Sulinet expresszre csatlakozókat!**

- Korrekt információk a programról,
- minőségi gépkonfigurációk megfelelő áron,
- monitorok, nyomtatók, szórakoztató elektronikai cikkek,
- szoftverek széles választéka, gyors és pontos ügyintézés.

**Sulinet expressz**

Tel/Fax: 271-1179, 271-1180 http://www.evernet.hu e-mail: evernet@evernet.hu

**Gáz, víz, fűtésszerelés**

1155 Bp. Percel Mór u. 5. sz.

Villanyszerelés, kéménybélés, tervezés, ügyintézés, anyagbeszerzés, értékesítés, készülékjavítás.

**Csatornabekötés.**

Tel./fax: 419-2558, 06-30-967-4570 és 06-30-996-1553, 419-8940

**ZÖLDKÁRTYA**  
benzines autóra

**VONÓHOROG SZERELÉS**

Olajcsere megvárható. (Valvoline)

Szombat, vasárnap is!  
Cím: XV. Obsitos u. 30.  
Tel.: 306-9596

**Bélyeggyűjteményeket,**

1950. előtti képeslapokat, cserkész emléktárgyakat, levélborítókat vásárolunk.

Budapest, VIII. Szentkirályi u. 6.  
(Rákóczi útnál)  
Telefon: 485-5060

**REDŐNY**  
készítés és javítás

Szántai Sárközi Ambrus  
1152 Arany János u. 44.  
**306-01-09**

**KÖLTÖZTETÉS**

**OLCSÓN, SZAKSZERŰEN!**

Őszi akció! Árainkat 10%-kal CSÖKKENTETTÜK!

INGYENES PÓTKOCSI, DOBOZOK  
BAUER TEHER 281-1881

**M3 KIPUFOGÓ SZERVIZ  
KIS- ÉS NAGYKERESKEDÉS**

Kipufogók, katalizátorok, sportdobok, flexicsövek, diszvégek, kiegészítők, sporttégyszűrők.  
Kiváló minőség, olcsó ár!  
30 éves szakmai gyakorlat!  
Cím: XV. Gábor Áron u. 122.  
Tel.: 417-3342 és 06-30-940-4286

**Kiadó**

Különböző alapterületű helyiségek

- ◆ irodák
- ◆ műhelyek
- ◆ raktárak

céljára a XV. kerületben az M3-as autópályához közel kiadók.

Tel.: 06-30-311-0690

**Televízió - gyors szerviz**

javít helyszínen garanciával.  
E hirdetés felmutatója 10% kedvezményt kap a munkadíjból

**A HÉTVEGÉN IS DOLGOZOM!**

Tel.: 221-2567, mobil: 06-20-956-7567

1158 Bp. Kolozsvár u. 46.

**Kékesi  
INGATLANKÖZVETÍTŐ**

Ügyfeleink részére keresünk lakásokat, házakat megvételre.  
Címkiadás ingyenes!

Tel.: 410-3918,  
06-30/381-6-381  
06-20/917-2727

[www.geocities.com/e.ingatlan](http://www.geocities.com/e.ingatlan)

**Építő- és tüzelőanyag-kereskedés**

Bp. XV. Pestújhelyi út 49.

Nyitva: H-P: 7.30-17-ig  
Szo: 7.30-12-ig

Tégla, cement, mész, homok, tetőanyagok, szén, tűzifa, faszén nagy választékban kapható.

**Házhoz szállítással is!**

Tel.: 419-9570 és 417-1424

**TEST - LÉLEK**

Természetgyógyász Rendelő

Balázs István - reflexológus  
Tel.: 06-30-934-6638

Gyógyítás, kezelés gyógyszerek nélkül.  
ETI vizsgára felkészítő tanfolyam.  
Eü. modul term. gyógy. és szakvizsga

**MALAKY KFT**

Bp. XV. Rákos út 173.  
Nyitvatartás:  
H-P 7-17, Szo. 7-12  
Telefon: 308-0052  
306-9338, 306-9673

**ÉPÍTŐ- ÉS TÜZELŐANYAG  
KERESKEDÉS**

Porotherm-, Mátratherm-, cserép, és Ytong rendszerek. Zsalukő, pala, kátránypapír, cement, mész, homok, sóder. Falazó és vakoló készhabarcsok, szigetelő- és tetőfedőanyagok, burkoló- és dísztégla. Termőföld szállítás. Kerti dísznád, faszén.

**Konténeres síttszállítás, fuvarrendelés.**

Ha építkeznek, ha fázik, csak egy telefon és MALAKY máris szállít!

**BAHAMA SUN**

SZOLÁRIUMSZALON  
KOZMETIKA, MŰKÖRÖM

Három fekvő, egy álló szolárium.  
„Smink tetoválás“

Cím: XIV. Csömöri út 126.  
Tel.: 221-48-68

Nyitvatartás: hétfő-péntek: 08-21  
szombat, vasárnap: 10-20

**GYERTYALÁNG  
TEMETKEZÉSI  
BIZTOSÍTÁS**

Először mindenki meghökken, ha erről a biztosításról hall.  
Ha többet tud róla, megérti, hogy mindenkinek szüksége van rá.  
Mert egyszer az elkerülhetetlenre is gondolni kell, de csak egyszer...

AGRUPACIÓN FUNEUROPA  
Biztosító Rt.  
TEL.: 06-20-378-9195  
MÁRTON JUDIT

**KIWA-dental**

**Fogorvosi rendelő  
és fogtechnikai  
laboratórium 8-20-ig**

**Fogpótlások  
48 óra alatt is!**

Cím: 1142 Budapest,  
Erzsébet királyné útja 97/B-C  
Tel.: 252-1421

**Húzó. De nem az ára.**

A Daewoo Matiz a nyár elmúltával is mosolyt varázsol mindenki arcára! Most a 0.8-as Daewoo Matiz mellett megérkezett az 1 literes, 63 lóerős motorral felszerelt modell is. Ez a vidám, 5 ajtós városi autó, 3 év garanciával, egyedülállóan jó áron, már 1 699 000 forinttól az Öné lehet!

Keresse fel márkakereskedésünket!

**Daewoo Matiz már 1 699 000 Ft-tól.\***

**Daewoo Sztráda M3**  
1152 Budapest, MO-as kövezett szakasza  
Tel: 415-2190 • Fax: 415-2188  
E-mail: daewoo.sztrada@adler.hu • www.daewoostrada.hu

Daewoo. Nagyszerűbb, mint gondolták.



## SPORTHÍREK



## Célegyenesben az új sporttörvény

A készülő új sporttörvény tervezéről október 7-én a kerületi Önkormányzat vitafórumot tartott. Az eseményen Hajdu László polgármester meghívásának eleget téve részt vett és előadást tartott Gyurcsány Ferenc sportminiszter, Füleki András, a GYISM újonnan kinevezett helyettes államtitkára és Bakonyi Tibor főpolgármester-helyettes, a Parlament Ifjúsági és Sport Bizottságának elnöke.

A sportvezetők, testnevelő tanárok, sportolók jelenlétében megtartott tanácskozást Hajdu László nyitotta meg.

A kerület vezetője elmondta, hogy Rákospalota, Pestújhely és Újpalota mindig is jelentős sportmúlttal rendelkezik. Ezt bizonyítják a jelen eredményei is: a kerületben található sportlétesítmények egyetlen kivételtől eltekintve mind az önkormányzat tulajdonában vannak, ráadásul a kerület nem csak működteti, hanem gondozza is ezeket a pályákat. Gyurcsány Ferenc sportminiszter a készülő sporttörvényről tartott ex-ante előadásában először egy ellentmondásra hívta fel a közönség figyelmét.

- Magyarország sportnagyhatalomnak számít: Sydneyben az egy főre jutó olimpiai aranyak tekintetében a nemzetek közti verseny harmadik helyén végeztünk. Ugyanakkor a magyar emberek sportolási szokásait figyelembe

véve hazánk Európa utolsó harmadába tartozik. Magyarországon például csak minden 3. ember mondhatja el magáról, hogy 200 métert folyamatosan le tud úszni. Ausztriában a lakosság 90%-a ezen az edzettségi szinten van. Ahhoz, hogy a hazai számok is pozitív irányba tudjanak mozdulni, ki kell tárnai a sport világot az átlagemberek előtt is. A törvény ezért nem tesz különbséget a sportágak között. Mondhatnám azt is, hogy a cél érdekében ugyanakkora szükség van futballpályákra, mint például a gördeszkapályák építésére.

A törvény készítői négy pontban fogalmazták meg a legfontosabb teendőket. Ezek között kiemelt fontosságú lenne egy ún. Nemzeti Sporttanács létrehozása (1.), amely legalább 15 tagú lenne, és a küldötteket a minisztériumok, köztestületek, közalapítványok, önkormányzatok, szponzorok és maga a sporttársadalom delegálná. Ennek a szervezetnek lenne a feladata, hogy az állami támogatásokat a sportágak között arányosan szétosztja. Ehhez természetesen a sport jelenlegi soklépcsős finanszírozási rendszerét is meg kell változtatni (2.), azaz az állami pénzeknek egyetlen szervezet útján a korábbinál egyszerűbben kell eljutnia az érdekeltekhez. Az előrelépés érdekében a sport átlátható támogatottsága mellett növelni kell a szféra autonómiáját (3.) is. A

sportkérdésekről a jövőben ki kell kérni a sportszakemberek véleményét is. Az utolsó fontos teendő pedig a Nemzet Sportolója cím (4.) odaítélése lenne. Az elképzelések szerint 15 olyan sportoló kaphatná az adómentes életjáradékot, akik sportpályafutásuk során öregbítené tudták Magyarország hírnevét.

- A 2004-es költségvetésben 14 milliárd forint lesz elkülönítve a sport támogatására. Ebből 4-5 milliárdot visz el a létesítmények működtetése, ám ennél fontosabb, hogy jövőre több mint 2 milliárd forintot fogunk költeni az utánpótlás-nevelésre.

Bakonyi Tibor hozzászólásában elmondta, hogy az 1921-es első sporttörvény óta a most készülő lesz a 4. változat. Legutoljára 2000-ben döntöttek arról a Parlamentben, hogy módosítani kívánják a korábbi sportlétesítményeket. Akkor sok olyan módosítás került a paragrafusok közé, amely nem vette figyelembe az egyesületek, sportvezetők véleményét. Éppen ezért fontos a XV. kerületi vitafórum, amely a törvénykészítés előzetes szakaszában már a 15. olyan alkalmat jelentette, amikor a résztvevők is elmondhatták a véleményüket. Füleki András helyettes államtitkár elmondta, a törvény végső változatában elhangzott javaslatok is bekerülnek majd.

R. T.

### Kerületi Kempo-világbajnokok

Bukarestben rendezték meg az International Kempo Federation által szervezett világbajnokságot október 4-5-én. A rangos eseményen három földrész 13 országának több mint 350 versenyzője képviseltette magát.

A Magyar Kempo Szövetség válogatottja 33 versenyzőből és 11 kísérőből állt. Kerületünkben (USE, SPKSE) heten kerültek a válogatottba, és 10 érmmel járultak a magyarok sikeréhez. A magyar csapat egyébként 40 érmmel tért haza a román fővárosból, ebből 7 arany, 12 ezüst, 21 bronzérem született. Így a csapatbajnokságon a magyarok a második helyen végeztek.

#### Kerületi válogatott versenyzőink névsora és eredményeik:

Lovász Gábor 4. dan: 2 arany, 1 ezüst, Baier Cintia: 1 arany, Pelle Norbert: 1 ezüst, Semsei Tóth Szabolcs: 1 ezüst, 1 bronz, Kozák György: 1 bronz, Kontra Krisztina: 1 ezüst, 1 bronz  
A csapat sikeres szereplését a kerületi önkormányzat is támogatta. S.

### 11-es párbaj Pápán

Az NB I/B 10. fordulójában a Rákospalotai EAC labdarúgó csapata Pápára látogatott. Az elmúlt hetek sikertelensége után joggal várta a szakvezetés, hogy a bajnokságban előttük álló dunántúli együttes elleni meccsel megkezdik végre a felzárkózást.

A mérkőzést ennek szellemében kezdte a fővárosi gárda: már a 2. percben megszerezte az áhított vezetést. Történt hogy Nyerges került gólhelyzetbe, ám a védők buktatták. A jogos 11-est Kóhalmi lőtte a pápai kapuba. Aztán 5 perc múlva Stevica cselezgetett a REAC 16-osán belül, és a védők őt is csak szabálytalanul tudták szerelni. Ez is 11-es, amit Germán biztosan értékesített. A 21. percben megint Nyerges került gólhelyzetbe: egyedül törhetett volna az ellenfél kapuja felé, ám Kozmér, a pápaiak utolsó embere a 16-oson belül lerántotta, amiért Kiss Béla játékvezető azonnal kiállította a hátrvédet. Közel 70 percig játszott emberelőnyben a REAC, a győzelmet mégsem sikerült megszereznie.

Először is azért, mert a Kozmér-szabálytalanság miatt megítélt büntetőt Kóhalmi kihagyta.

Másrészt azért, mert az 51. percben a palotai védők megint hibáztak. Ezúttal Hudákot buktatták a 16-oson belül, és a megítélt büntetőt Germán megint csak a jobb alsó sarokba rúgta.

Harmadszor pedig azért, mert Havránnak a 65. percben rúgott szépségszögletes gólján kívül a pápai hálóőr, Szép Tamás vagy a hazai kapufa megakadályozták, hogy újabb fővárosi gól születne. Ezek után Mészöly Géza, a REAC vezetőedzője is elismerte, hogy a sok kihagyott palotai helyzet ellenére igazságos volt a döntetlen. Így egyelőre a csapat nem tud elmozdulni a táblázat középmezőnyéből.

-sch-

### APRÓHIRDETÉS

A lakossági apróhirdetés - legfeljebb 20 szóból - ingyenes. A hirdetések írásban várjuk a szerkesztőség címére s az adott terjedelmi lehetőségek figyelembevételével, a beérkezés sorrendjében közöljük.

Opel Omega új hátsó lökhárító komplett eladó, 1990-es típus. 06-20-803-1315 este 18-20 között.

Kétlappos villanyrezsó, 5 literes átfolyó rendszerű villany boiler, mindkettő újszerű állapotban eladó. Ár megegyezés szerint. Tel: napközben: 305-3261, este: 403-1359.

Verőcén, Bp.-től 50 km-re 960 nm telek 50 nm-es faházzal 12 nm-es pincével, 25 nm-es gépkocsi-beállósval eladó. Vízzel, villany, telefon van. Irányár: 5,5 MFT. Tel: este 306-7239, 06-30-900-3396.

Középkorú vagyonőrök jelentkezését várjuk budapesti munkahelyre. 06-30-9664-245.

Eladó 1987-es piros Skoda 120L, jó állapotban. Műszaki: 2004.05.15. Irányár: 110 eFt. 307-0343.

Tanulási problémákkal küzd a gyereke? Tanulás-módszertani tréningünk segítségével hamarosan képes önállóan és eredményesen tanulni és sikeresebb lesz az iskolában. Tanácsadás: 06-70 312-1999.

Eladó XV. ker. Alkotmány u.-ban 54 nm-es II. emeleti 2 szoba összkomfortos felújított örökklakás. Ára: 9,6 MFT. 306-2337, 06-309-747-258.

XV. ker. Gergő u.-ban 150 nős telken 82 nm-es jó állapotú családi ház 26,5 MFT-ért eladó. 06-209-17-2727.

Épületszerkezeti lakatos munkát vállal. 06-20-934-1257.

Családi házban 1 szoba-konyha kiadó. 06-30-250-7909.

Árpádföldön felújított ikerház fele (160 nm) 400 női telken eladó. 06-20-993-7866.

1990-es Polski 126-os 2004. júliusig érvényes műszakival sporttuléssel 150 eFt-ért eladó. 305-2611, 405-2299.

Eladó 3 szobás ipari interlock. Irányár: 40 eFt. 419-1037.

Takarítónőt keresek heti egy alkalomra. 415-0223 este 18 óra után.

Rákospalota kertvárosi részén eladó egy 63 nm-es egy + két félszobás, étkezős felújított X. emeleti örökklakás. Irányár 9,5 MFT. 06-30-561-8031, 306-3399.

Rákospalotán 100 nm-es, összkomfortos családi ház terasszal, pincével, műhellyel és raktárral, valamint zuhanyzós garázzsal, kertes udvarral eladó. Ár: 29 MFT. 06-20-358-7807.

Három szobás családi ház eladó Rákospalotán 160 nős telken, 85 nm-es pince, fűtő kút van. Ára: 21 MFT. 06-20-803-1315 este 18-20 óra között

Vendéglátóknak, rendezvényeken zeneszolgáltatás. 410-5530.

Gépirás, másolás, levelezés, szövegszerkesztés, egyéb írásos anyagok gépelése RÖVID HATÁRIDŐRE. 06-20-413-2704.

**ÉV VÉGI DIGITÁLIS AJÁNLAT!**

**SHARP AR-5012: 134.900+Áfa**  
12 lap/perc, Max. A/4, Zoom 50-400%.

**SHARP AR 122 PK: 169.900+Áfa**  
12 lap/perc, Max. A/4, Zoom 50-400%  
GDI nyomtatás + színes szkennelés!!!

**SHARP AR-5015N: 239.900+Áfa**  
15 lap/perc, max. A/3, Zoom 50-200%.

1162 Budapest, Schönök út 38.  
E-mail: vertesz@szolter.hu  
Tel/Fax: 409-5236

Kárpitozás olcsón, 1500 Ft-tól. 06-20-495-3377.

PEUGEOT 307-es 1.4-es ezüstmetál 2003-as évjáratú, 5000 km-el eladó. Új vagy 12 éves Daewoo Matizt beszámítok, részletfizetés megoldható. Irányár: 2,950 MFT. 06-30-991-8056.

Eladó a XV. kerületben 200 nm-es családi ház 725 nm telekkel. Irányár: 55 MFT. 306-5692.

Dugulás-elhárítás, WC-k, mosdók, mosogatók, zuhanyzók, kádak szakszerű tisztítása gépekkel azonnal. 306-1820, 06-20-989-4766.

Páncéltökés zongora eladó. 06-20-321-0369.

Emeletes gyerekágy sürgősen eladó. 410-1379 este 20-21 óra között.

Idős néni vagy bácsi napközbeni gondozását vállalom. 410-2846 reggel 7-8 óra között.

Kb. 800 db 25x12 méretű bontott téglát ingyen elvihető. 306-9436.

Kovácsúzhely, fóliaprés fülkivágáshoz eladó. 06-30-358-2283.

Egyfunkciós, összecukható sport gyermekocsi, Lehel Bosch 120 literes hűtő, és Hajdu típusú centrifuga jó állapotban eladó. 410-4875.

Eladó motoros háti permetező, valamint 78 kg-os és 14-15 kg-os gyümölcsös láda. 410-9334 délután.

Ésküvőkön, rendezvényeken tánczenét játszom egyedül vagy zenekarral. 06-20-371-1593.

Pedikűrözést válllok, egyeztetés után házhoz megyek. 06-20-804-3642.

Régi tetők felújítását, javítását, beázás megszüntetését, lambériázó, zsindelező munkát vállalok. 06-20-9951-871 14 óra után.

36 éves bébi szitter, gyakorlott óvónő egész napos munkát vállal, 700 Ft/óra. Referencia van. 06-30-346-6432.

Kiadó 30 nm-es helység raktárnak vagy csendes tevékenységre. 06-20-804-3642.

Olcsón eladó Braun hajszárító, 2 db csillár, különleges fali suba, barnadrapp kaputelefon. 419-1162 este.

Eladó 1 db négy égős propán-bután gáztűzhely 15 eFt-ért. 06-30-396-2341, vagy este 306-2858.

### KISMAMÁK

#### FIGYELEM!

BÉBIRUHA VÁSÁR,

KÖZVETLENÜL

A GYÁRTÓTÓL,

TERMELŐI ÁRON.

KOMBIDRESSZEK, BADYK,

RUGDALÓZÓK, PIZSAMÁK.

BP. XV. BOCSKAI U. 198.

NYITVA TARTÁS:

H-P 07-15.30-IG

„TESTRE SZABOTT BIZTONSÁG”

Elektromos riasztórendszerek telepítése, eseti- és átalánydíjas karbantartása

24 órás diszpécser-szolgáltatással, Észak-Pesten járőrszolgálatot.

Zártlancú videorendszerek, beléptetőrendszerek telepítése, üzemeltetése.

Rendészeti, portaszolgálati feladatok ellátása.

Telephely, ingatlanörzés.

Pénz-, értékszállítás, értékkísérés.

Hagyományos vagyoni védelmi tevékenységek.

„TESTRE SZABOTT BIZTONSÁG”